



09/10/2015

# Recull de Premsa



Col·legi  
de Periodistes  
de Catalunya

**accesso**

INTELLIGENCE TO SHINE

## PERIODISME I MITJANS DE COMUNICACIÓ

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/10/15	«CHARLIE HEBDO»: «CADA SETMANA HEM DE FER RIURE LA GENT, I AIXÒ NO ÉS FÀCIL» / Diari de Girona	5	1
09/10/15	EL NOBEL DE LITERATURA DISTINGUE POR PRIMERA VEZ EL PERIODISMO / El Mundo	6	3
09/10/15	UNA KAPUSCINSKI EN FEMENINO / El Mundo	9	1
09/10/15	POR QUÉ LAS MUJERES 'HACKERS' SON INVISIBLES / El País	10	1
09/10/15	CINCO CLAVES PARA ENTENDER EL ÉXITO DEL PROGRAMA DE BERTÍN OSBORNE EN TVE / Abc	11	1
09/10/15	CRISTINA HERNÁNDEZ, PERIODISTA. POBLE O CIUTAT? / Diari de Sant Cugat	12	1
09/10/15	NOBEL DE LITERATURA PARA LA MIRADA CRÍTICA DEL PERIODISMO / Abc	13	2
09/10/15	MENOS PAPEL Y BUROCRACIA, MENOS PÉRDIDA DE TIEMPO... MÁS JUSTICIA / El Economista -Iuris & Lex	15	1
09/10/15	EL NOU CANAL 9, EN 'STANDBY' / Ara	16	1
09/10/15	EL GOVERN VA DETECTAR 1.500 CASOS DE CONDUCTA SUÏCIDA EL 2014. El pla del Govern també preveu un acord amb el Consell Audiovisual de Catalunya / El Periódico de Catalunya (Ed. Català)	17	1
09/10/15	LIBERPRESS TAMBE ÉS CHARLIE / El Punt avui (Ed. Girona)	18	2
09/10/15	GLORIA LOMANA, PREMIADA POR SU DEFENSA DE LA LIBERTAD DE PRENSA / La Razón	20	1
09/10/15	CRÓNICA SENTIMENTAL DEL SOCIALISMO DOMÉSTICO / El País (Ed. Cataluña)	21	1
09/10/15	LITERATURA, POLÍTICA Y PERIODISMO / El País (Ed. Cataluña)	22	1
09/10/15	NOBEL PER AL PERIODISME D'INVESTIGACIÓ / Regió7	23	1
09/10/15	EL PERIODISTA JORDI BOSCH SERÀ EL PREGONER DE LES FIRES DE GIRONA / Diari de Girona	24	1
09/10/15	EL RÉGIM DE L'ABUELO' / Ara	25	1
09/10/15	UNA PERIODISTA ENTRE LAS RUINAS DE UN IMPERIO / La Razón	26	1
09/10/15	'CHARLIE HEBDO', PREMI LIBERPRESS A LA LLIBERTAT D'EXPRESSION / Ara	27	1

## PERIODISME I MITJANS DE COMUNICACIÓ

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/10/15	HOMENATGE AL FOTÒGRAF JOSEP GÓMEZ VIDAL / La Mañana	28	1
09/10/15	UNA VEU PERTORBADORA, INCÒMODA I CENSURADA / Ara	29	2
09/10/15	LA FUNDACIÓN EISENHOWER PREMIA A GLÓRIA LOMANA / El País	31	1
09/10/15	PERIODISTA D'A-3 TV LOMANA CRITICA ELS 'EXÀMENS' DEL CAC / El Periódico de Catalunya (Ed. Català)	32	1
09/10/15	SUBEN. Prisa y El Terrat / Diari de Tarragona	33	1
09/10/15	PRISA I VOCENTO ESTUDIEN IMPUGNAR L'ÚLTIMA ADJUDICACIÓ DE TDT / Segre	34	1
09/10/15	PIETRO SCOTT JOVANE SALE DE RCS / El Mundo	35	1
09/10/15	PERIODISMO ENTRE TURISTAS / Diari de Tarragona	36	1

# PERIODISME I MITJANS DE COMUNICACIÓ





# «Charlie Hebdo»: «Cada setmana hem de fer riure la gent, i això no és fàcil»

► Representants del setmanari satíric reben el Premi Liberpress i expliquen la dificultat de l'ofici després de l'atemptat

GIRONA | D.B.

■ «Cada setmana hem de fer riure la gent, i això no és fàcil». Amb aquestes paraules van explicar ahir a Girona tres representants de la revista satírica francesa *Charlie Hebdo* la dificultat de la seva feina, després que el passat mes de gener la redacció de la publicació a París patís un atemptat terrorista que es va cobrar la vida de dotze persones.

«Després de l'atemptat, l'equip de periodistes s'ha reconstituït per poder continuar defensant la llibertat d'expressió», van dir la periodista Agathe André, la directora de recursos humans Marika Bret i el dibuixant Willem, que van agrair el premi, un de tants que han rebut, perquè «encoratja a continuar treballant».

Els tres van arribar ahir a Girona envoltats per un equip de policia francesa. Precisament, el guanyador del Premi Liberpress 2015 no es va donar a conèixer fins l'últim moment per «estrictes mesures de seguretat», va explicar Carles McCragh, president de l'Associació Liberpress.

El jurat va destacar la trajectòria de la publicació, que ha usat «l'humor descarat, àcid, valent, picant, agut, atrevit i genial» per «burlar-se dels totalitarismes polítics i religiosos» i ha aconseguit convertir-se en «símbol de la llibertat d'expressió en el món de la premsa i la caricatura».

El president de la Diputació de Girona, Pere Vila, va fer públic el guardonat poques hores abans de la gala de lliurament, celebrada a la nit a l'Auditori de la Devesa.

A principis d'any, dos homes armats amb kalàixnikov van entrar a la redacció de la revista a París i van disparar contra les persones que hi havia. El director de la publicació i 11 persones més van morir.

«Les víctimes no són només els periodistes, són també la policia i les víctimes que es van convertir en objectiu només per ser jueves», van dir els representants de *Charlie Hebdo*, en relació als polítics i als jueus els dies següents a la matança de periodistes.

## Tots els guardonats

Els Premis LiberPress van néixer l'any 1999 a Girona amb la idea de donar a conèixer i promocionar persones o iniciatives que vetllin



► **HOMENATGE A LA LLIBERTAT D'EXPRESSION ALS PREMIS LIBERPRESS 2015**, en una gala que es va celebrar ahir a la nit a l'Auditori de Girona, com ja és tradicional en aquests guardons, que han arribat a la seva dissetena edició. **1** La cap de recursos humans de Charlie Hebdo va rebre el guardó en nom de tot l'equip de periodistes que fa possible l'edició setmanal del setmanari satíric francès. **2** Jordi Xargayó, director del *Diari de Girona*, lliura el premi de cançó a la cantant Martirio. **3** L'Auditori de Girona va lluir completament ple en la tradicional gala de lliurament.

per la cultura de la solidaritat.

A banda de *Charlie Hebdo*, hi va haver més guardonats. El LiberPress Catalunya 2015 va ser per a ACNUR. En el moment actual, el jurat considera que sobren els motius per premiar l'agència que treballa pels refugiats i desplaçats.

El premi de cinema va ser per a Javier de Lucas, per la seva feina en temes relacionats amb els drets humans i, sobretot, amb les polítiques migratòries, les minories, la ciutadania, el racisme i la xenofòbia.

El de cançó va recaure en la can-

tant Martirio, per la seva implicació en la música popular des d'una vessant propera al poble i a la gent obrera i humil. El director de *Diari de Girona*, Jordi Xargayó, va lliurar el guardó a l'artista.

El de camins va ser per a l'artista i escriptor francès Titouan Lamazou, en reconeixement «al seu llarguíssim compromís personal amb la promoció de les dones i en defensa dels seus drets».

Un altre escriptor guardonat va ser l'autor de novel·la negra Petros Márkaris. «Per la seva obra literària basada a denunciar, des d'un

punt de vista progressista, valent, social i popular, les contradiccions econòmiques i culturals d'Europa», ressalta el jurat.

El premi a associació va ser per a la Fundació Rosa Oriol, capitanejada per Sor Lucía Caram. «Per la seva tasca solidària i humanitària i per aconseguir, amb l'esforç personal, implicar-hi la societat civil», segons el jurat.

El LiberPress memorial va rebre un doble reconeixement. Un és el memorial Sarajevo, recordant els atacs criminals de les tropes sèrbies que van bombardejar el mercat de Sarajevo dues vegades pro-

vocant nombrosos ferits. El segon és el memorial Srebrenica, en record de la massacre de 1995 durant la Guerra dels Balcans i als atacs on van morir entre 9.000 i 11.000 homes i adolescents.

El periodista Boban Minic, veu de Ràdio Sarajevo durant els bombardejos, resident a l'Escala, va recollir el guardó.

Finalment, el premi LiverdPress va recaure en la figura de Carlos Drews, el doctor en zoologia i director del programa d'espècies de World Wildlife Fund (WWF).



# C | U | L | T | U | R | A

EL MUNDO  
VIENE DE  
PRIMERA PÁGINA  
VIERNES 9  
DE OCTUBRE  
DE 2015

**'Tiempo de segunda mano: el final del hombre rojo'**  
TEXTO INÉDITO EN ESPAÑOL DE SVETLANA ALEXIEVICH, PRIMERA PERIODISTA PREMIO NOBEL DE LITERATURA  
TRADUCIDO POR MARTA REBÓN

VIENE DE PRIMERA PÁGINA «...Y le salió bien...

Quizá fue la única cosa que le salió bien. En el espacio de sesenta años y pico, en el laboratorio del marxismo-leninismo, crearon una suerte de hombre particular, el 'Homo sovieticus'. Unos lo consideran un personaje trágico, otros lo califican de anti-gualla. Me parece que conozco bien a este hombre, incluso que lo conozco demasiado bien, hemos vivido codo con codo durante muchos años. Él soy yo. Son mis conocidos, amigos, padres. He viajado por toda la antigua Unión Soviética, porque los 'Homo sovieticus' no son sólo los rusos, sino también los bielorrusos, los turcomanos, los ucranianos, los kazajos. Ahora vivimos en estados diferentes, hablamos en lenguas distintas, pero somos inconfundibles. ¡Nos reconocemos enseguida! Todos nosotros, personas del socialismo, nos parecemos al resto de gente y no nos parecemos, tenemos un vocabulario propio, nuestras nociones del bien y del mal, de los héroes y de los mártires. Tene-

mos una relación particular con la muerte. En los relatos que apunto, aparecen constantemente palabras que hieren al oído: 'disparar', 'fusilar', 'liquidar', 'pasar por las armas' y las variantes soviéticas de la desaparición, como 'arresto', 'diez años sin derecho a correspondencia', 'emigración'. ¿Cuánto puede valer la vida humana, si recordamos que hasta hace poco morían millones de personas por causas no naturales? Estamos llenos de odio y de prejuicios. Todos venimos de allí, del país que conoció el gulag y una guerra terrible. La colectivización, la deskulakización, la deportación de pueblos enteros.

Era socialismo y era sencillamente nuestra vida. En aquella época hablábamos poco de ello. Pero ahora que el mundo ha cambiado de manera irreversible, a todos les interesa esa vida nuestra que, da lo mismo como fuera, era la nuestra. Escribo, recojo las briznas, las migajas de la historia del socialismo 'doméstico', 'interior'. La manera en que vivía dentro del alma de la gente. Siempre me ha atraído ese pequeño espacio: el ser humano. En realidad, es allí donde todo ocurre».

## EL NOBEL DE LITERATURA DISTINGUE POR PRIMERA VEZ EL PERIODISMO

La bielorrusa Svetlana Alexievich, una autora casi inédita en idioma español, entra en el cielo de la literatura gracias a sus libros de crónicas e historia oral sobre el desmoronamiento del imperio soviético.



REUTERS



## «ESTÁN OBLIGADOS A OÍRME»

Svetlana Alexievich lleva décadas enfrentándose a distintos poderes que han querido silenciarla

Durante más de tres décadas Svetlana Alexievich ha reflexionado en un ciclo de cinco libros sobre la gran utopía comunista. Tal y como recuerdan sus amigos de juventud, pidió permiso en el periódico bielorruso donde trabajaba, compró un magnetófono de bobina abierta (no había otros) y se fue por las ciudades y los pueblos de la Unión Soviética para grabar los recuerdos de las mujeres que combatieron en el Frente Oriental durante la Segunda Guerra Mundial. De este trabajo de campo surgió *La guerra no tiene nombre de mujer*, que tuvo que esperar para ver la luz a los tiempos de Gorbachov. Antes, el Comité Central del PC bielorruso había ordenado destruir su primer libro, *Dejé mi pueblo*, que profundizaba en el drama de personas que se vieron forzadas a abandonar su tierra. Caído ya el muro de Berlín y recuperada la

MARTA REBÓN

### El 'método Alexievich'

independencia de Bielorrusia, la relación de la periodista con el gobierno de Aleksandr Lukashenko tampoco fue ni ha sido fácil: llegó a convertirse en el blanco de campañas de acoso que la empujaron a hacer las maletas y a vivir exiliada en Europa. Los otros libros de su pentalogía son: *Los últimos testigos*, *Los chicos de zinc*, *Voces de Chernóbil* y *Tiempo de segunda mano*. En todos ellos, Alexievich hace hablar por la herida a sus entrevistados, extrayendo un relato sincero, al margen del discurso oficial. A pesar de no ser muy conocida en España, es una autora muy reputada y traducida, que ha ganado premios prestigiosos en diferentes países de Europa, en Rusia y en Estados Unidos. El primer traductor que la hizo hablar en español fue el eslavista Ricard San Vicente, quien tradujo su descarnada crónica del accidente nuclear

**XAVIER COLÁS MOSCÚ**  
*ESPECIAL PARA EL MUNDO*

Si Svetlana Alexievich fuese una doctora, su especialidad serían las heridas profundas. Como decidió ser periodista, abrió los inicios de sus capítulos para arañar lo que hay que sacar de la oscuridad. «Cierra las ventanas y acuéstate. Hay un incendio en la central. Vendré pronto», resuena en uno de los arranques de *Voces de Chernóbil*. Era mentira, pero forma parte de la verdad, esa muela picada que

de Chernóbil, el único de sus libros vertido por el momento en nuestra lengua. Svetlana Alexievich es una gran exponente de la literatura de no ficción: en sus obras se mezcla la mirada del escritor con la disciplina y el rigor del reportero. Con este *modus operandi*, ha tratado de descubrir verdades ocultas sobre hechos y personas que han forjado el mundo tal como lo conocemos y entendemos hoy. La profunda mirada literaria guía los pasos por las zonas oscuras, ambiguas y contradictorias de la experiencia humana. Por eso, el periodista se inclina hacia la literatura, por su capacidad para construir imágenes potentes y veraces del pasado. De aquí que Aleksandr Solzhenitsyn definiera *Archipiélago Gulag* como un «experimento de investigación literaria». La memoria de cada individuo, materia prima de *Tiempo de segunda mano*, fusiona hechos e imaginación para generar un sentido, necesidad inherente al ser humano. En el caso de Alexievich, formada en la facultad de Periodismo de Minsk, indaga la realidad fiel a la tradición de Chéjov, Dostoiévski y Tolstói. El método que sigue es hacerse casi invisible en su papel de entrevistadora para los lectores, con el fin de que el único protagonista sean las voces desnudas. Son los testigos-narradores quienes explican, se enfurecen, lloran, suspiran, dudan, se enfrentan al imperativo de dar testimonio y tropiezan siempre con los límites del lenguaje, que los lleva a un callejón sin salida. Si la autora se limitara a volcar todos los datos relativos al hecho en sí mismo, no sabríamos cómo fue vivirlo en primera persona, el impacto que tuvo en las vidas de los individuos y sus sentimientos. Sus libros no son una colección de monólogos, sino una fotografía de la sociedad postsoviética tras el desmoronamiento de la URSS. Inspirada por el historiador y activista bielorruso Alés Adamóvich, quien investigó el atroz sitio de Leningrado,

Alexievich sabe que la vida ofrece tantas versiones e interpretaciones sobre los mismos acontecimientos que no hay texto de ficción ni documento que pueda hacer emerger su variedad en su conjunto. Dice Alexievich: «Decidí recopilar las voces de la calle, el material que había a mi alrededor. Cada persona ofrece su propio texto. Y me da cuenta de que, partiendo de ellos, podía hacer un libro. La vida se mueve demasiado rápido: sólo colectivamente podemos crear un cuadro único y múltiple. Escribí mis cinco libros así. En mis obras, todos los personajes, sentimientos y acontecimientos son reales... Hago muchas preguntas, selecciono episodios y, de este modo, participo en la creación de cada libro. Mi papel no es sólo aguzar el oído a escondidas en la calle, sino también el de una observadora y pensadora. Para quien lo ve desde fuera, puede parecer un proceso sencillo: la gente simplemente me cuenta sus historias. Pero no es tan sencillo. Es importante qué preguntas y cómo lo haces y lo que uno escucha y lo que selecciona de la entrevista. Creo que no se puede reflejar el amplio alcance de la vida sin documentos... El cuadro estaría incompleto». En su último libro indaga en dos tipos de hombres: el *homo sovieticus*, apelativo crítico para referirse a una categoría de gente moldeada por el ideario comunista oficial, y ese mismo hombre pero ya en el tablero de juego del neocapitalismo y libre mercado, que en gran parte es como el primero, pero sin el andamiaje moral soviético, abrumado por una libertad que no se había atrevido ni a soñar. No en vano el también periodista nacido en Ucrania Vasili Grossman escribió en *Todo pasa*, en la década de 1960, que lo único que Rusia no había conocido en mil años fue la libertad.

Marta Rebón ha traducido a Boris Pasternak, Mijaíl Bulgákov y Vasili Grossman. De Alexievich aparecerá en dos semanas su versión en catalán de *La guerra no tiene nombre de mujer*.

de Afganistán. Son trozos de realidad sangrando, testimonios sin resquicio para novelar. Sus escritos están prohibidos en su país, donde siempre ha sido muy leída. Y eso que el régimen autoritario del presidente Alexandr Lukashenko, eticuetado por la UE como la última dictadura de Europa pero ahora tolerado por su papel en el proceso de paz ucraniano, impide sus apariciones públicas en Minsk. «Durante los 30 o 40 últimos años dedicó su tiempo a cartografiar al

individuo soviético y postsoviético. Pero no es una historia de los acontecimientos. Es una historia de las emociones, una historia del alma», explicó Sara Danius, la secretaria de la Academia Sueca. En casa, la línea oficial no le perdona el retrato que hizo del *homo sovieticus*, un ser incapaz de ser libre. Fiel a su compromiso, Alexievich insta a «no hacer concesiones ante el poder totalitario». Llevaba años entre los favoritos para hacerse con el premio, que llega en



IVÁN DE LA NUEZ

### Escribir después del Apocalipsis

Aunque Berlín, con su Muro mayúsculo, ha capitalizado el símbolo de la caída del comunismo, no hay país de Europa del Este que se resista a presentarse como pionero en el desplome del imperio soviético. Los polacos echan mano de Solidaridad, Walesa, las huelgas de obreros en Gdansk... y el Papa Wojtyła. Los húngaros se ufanan de



un momento en el que puede ser interpretado como una venganza de Occidente ante el resurgir ruso en la geopolítica mundial.

Alexievich es casi desconocida en España, con sólo un libro publicado en castellano (su crónica de Chernóbil, editado en 2006 por Siglo XXI). «Cuando lo lei me impactó, lloré», confiesa la filóloga Marta Ter, que escuchó en persona a Alexievich hace unos años durante una visita a Barcelona. «Son testimonios desgarradores, como la

historia de ese hijo de un liquidador [limpiador de radiación] de Chernóbil que siempre le pedía a su padre la gorra y enfermó de un cáncer en la cabeza». El de Alexievich es un dolor escrito «en breve, sin sensiblerías».

Acusada en tiempos soviéticos de «pacifista» y de «retratar a la URSS de una manera poco heroica», también se vio acosada por el régimen del actual presidente Aleksander Lukashenko. En 2000 se exiló y regresó 11 años después.

Ahora, dice, el régimen «estará obligado a escucharme».

Nacida en 1948 en el oeste de Ucrania, criada en una familia de profesores, Alexievich descubrió pronto que, en contra de lo que decía la propaganda, los terrores estaban dentro. Había que raspar la corteza diaria de la gente. Comenzó a recoger en una grabadora los relatos de mujeres que combatieron durante la Segunda Guerra Mundial. Así nació el gran libro de Alexievich: *La guerra no tiene*

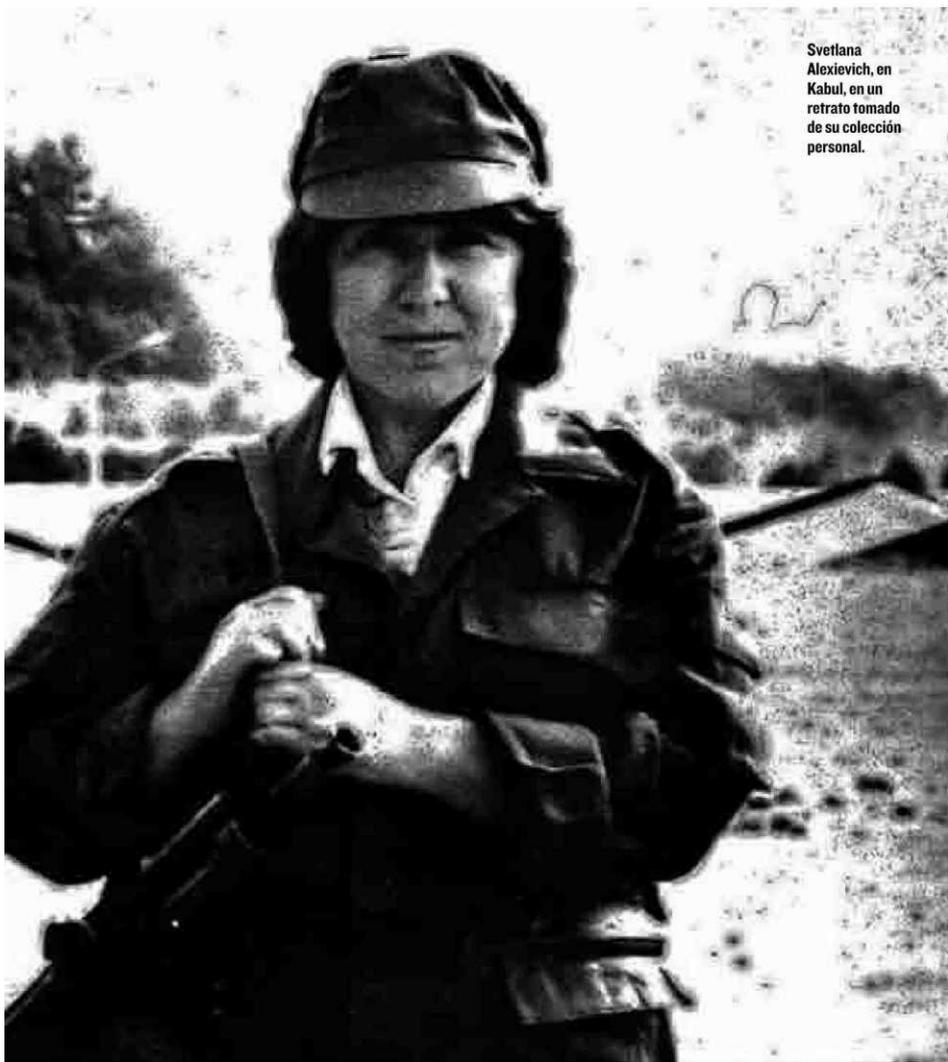
*nombre de mujer*. Allí narra la historia de las mujeres soviéticas a partir de 1945, cuando el fuego de la guerra dejó paso a un humo social irrespirable. Por ello sufrió la censura de un régimen comunista.

Su método es el de un periodismo que camina a lomos de voces rescatadas del ruido: entrevista durante años a gente que vivió experiencias conmovedoras y después lo vuelca de una manera directa, casi siempre breve y alguna veces brutal.

*Los chicos de latón* habla de los

veteranos de la primera guerra chechena. *Los últimos testigos* se adentra en el vacío vital de los huérfanos de la Segunda Guerra Mundial. También está pendiente de aparecer en castellano *Zinky boys*, un enfoque original de la contienda de Afganistán, el *cementerio de los imperios* donde se enfangó la URSS.

«Necesito atrapar a una persona en un momento en el que ha sido sacudida», dijo una vez al semanario ruso *Ogonyok*. El Nobel la ha consagrado para siempre.



Svetlana Alexievich, en Kabul, en un retrato tomado de su colección personal.

do con esos ciudadanos anónimos que no aparecían en los libros que con la presuntuosa adjudicación a unos superhéroes occidentales como Ronald Reagan o Margaret Thatcher.

En su extraordinaria plegaria de entonces —esas *Voces de Chernóbil* que fundían «la muerte y el amor» bajo la contaminación— su escritura cobijó a las voces de esas víctimas, tal vez el único estilo posible para afrontar la magnitud humana de aquel espanto sin *glamour*.

Alexievich escribió a pesar de la opacidad comunista y, también, a pesar de la ignorancia occidental sobre lo que realmente ocurría al otro lado del *Telón de Uranio*. De ahí que su insistencia en hablar de la gente común, mientras unos hablaban de villanos y otros de héroes, respondiera a una obligación más que a una elección.

Cuando la tragedia se convirtió en un fenómeno global —llegó a atravesar todo Occidente hasta alcanzar el Caribe cubano—, sus libros se convirtieron en un presagio de que el Muro terminaría por caer hacia los dos lados del mundo. A la valentía de haber roto el silencio soviético, hay que añadirle la coherencia de haber quebrado el olvido postsoviético.

Nunca se detuvo a refrenar las versiones apocalípticas del posmodernismo de esos tiempos, fascinado —con Baudrillard a la cabeza— por un sistema que quebraba por «implosión». Tampoco comulgó con la recuperación cíclica de Adorno, del que una y otra vez se saca a relucir la imposibilidad de escribir poesía después del horror.

Con su periodismo en apariencia sencillo, Svetlana Alexievich se plantó a escuchar en medio de la radioactividad. Desde esa plaza, peligrosa e incómoda, demostró que, tras el Apocalipsis, escribir no sólo es posible sino también, a veces, obligatorio.

En 1999, Iván de la Nuez incluyó en la antología *Paisajes después del Muro* a Svetlana Alexievich.

RICARDO  
SAN VICENTE

## Las voces de las víctimas

Si estoy sorprendido por el galardón aunque el año pasado ya se había comentado. Su obra está a caballo entre literatura y periodismo y esto dice mucho a favor de la Academia, como también que sea premiado un autor que escribe en ruso, que no es muy habitual.

Su mérito es que es una buena organizadora del material documental que consigue. Todo lo que aparece en sus libros son voces de víctimas desde distintas perspectivas y así ofrece un panorama completo de tragedias como Chernóbil, la Segunda Guerra Mundial, la guerra de Afganistán. Como en su último libro, que es su visión de lo que fue la ilusión y posterior desesperanza de la Revolución Soviética.

Su escritura no es subjetiva, sino que dibuja un cuadro para que el lector pueda crear ese universo.

Declaraciones de Ricardo San Vicente, catedrático de Literatura y traductor de *Voces de Chernóbil* (DeBolsillo)

haber sido los primeros en abrir las fronteras (las mismas que hoy cierran a cal y canto). Los ex-soviéticos tiran de la *perestroika*, la *glasnost* y Gorbachov (el mismo que hoy Rusia vilipendia sin compasión). Los checos suelen remontarse a su Primavera de Praga, allá por 1968. Y a los rumanos no se les puede negar el haber

cortado de cuajo la más mínima posibilidad de restauración, fusilando a los Ceaucescu antes de que huyeran.

Desde luego, todos tienen una parte de razón, porque aquel fue un desmoronamiento múltiple, subterráneo y colectivo. Pero no conviene olvidar que, en 1986, un detonante físico abocó a aquel

sistema a su destrucción definitiva: Chernóbil.

Esa catástrofe nuclear fue el Big-Bang que dinamitó la Guerra fría y provocó que el sistema soviético se colapsara por partida doble: física y moralmente. A partir de la hecatombe en Ucrania, ya no hubo capacidad de reacción ante la propia obsolescencia y ya no se pudo seguir

mintiendo para ocultarla.

Svetlana Alexievich fue una de las primeras escritoras en mostrarnos que el desmantelamiento de aquella galaxia, con casi todos sus satélites, se debió más a la corrosión interna que a las conspiraciones y ataques del otro mundo. En toda su obra persiste la idea de que aquel desmantelamiento estaba más conecta-



## UNA KAPUSCINSKI EN FEMENINO

El galardón acaba con una discriminación de décadas y pone el foco por fin en la mujer como reportera de guerra

MÓNICA BERNABÉ

La periodista bielorrusa Svetlana Alexievich, ganadora del Premio Nobel de Literatura 2015, ha conseguido lo que resulta más difícil para una mujer reportera de guerra: pasar desapercibida en medio de un conflicto, pero destacar fuera de él. Porque, nos guste o no, la mayoría de periodistas que cubren las guerras continúan siendo varones. Y también son hombres quienes combaten en la contienda. El número de mujeres es mínimo.

Así que, sin duda, el primer reto de una mujer periodista que se planta en medio de una guerra es ése: pasar desapercibida. No convertirse en foco de atención por el simple hecho de ser mujer. Pero lograr destacar profesionalmente en un mundo tremendamente masculino. ¿Cuántos nombres de reporteros de guerra varones recordamos? En cambio, ¿cuántos de mujer? El Premio Nobel de Literatura de este año hará justicia en eso: al menos el nombre de Svetlana Alexievich no caerá en el olvido. Pasará a la historia.

Alexievich apostó siempre por volver al lugar de los hechos, y al corazón de los sentimientos. Porque las guerras no se acaban cuando dejan de caer bombas. Sus secuelas duran para siempre. Ésa ha sido la táctica de la periodista bielorrusa para no llamar la atención, pero sumergirse igualmente en el dolor de los conflictos y las catástrofes, hasta el punto que muchos la consideran una Kapuscinski en femenino.

En su primera obra destacada, *La guerra no tiene rostro de mujer*, Alexievich narra qué ocurrió en la Unión Soviética cuando finalizó la Gran Guerra Patriótica, y los alemanes volvieron hacia el oeste. En *Los chicos de zinc*, habla de la guerra en Afganistán, pero lo hace a través de las voces de las madres de algunos de los soldados soviéticos que fallecieron en el campo de batalla. Y en *Voces de Chernóbil*, recurre a lo mismo: retrata la catástrofe a través del testimonio de quienes la vivieron y la continúan sufriendo.

El conjunto de la obra de Alexievich ha sido reconocida por fin y sin necesidad de que la periodista pierda la vida, sea pionera de algo o amante de alguien, como ha ocurrido en otras ocasiones con otras reporteras de gue-

rra. Porque hay mujeres periodistas que cubren conflictos pero lamentablemente su salto a la fama suele estar relacionado con algunas de estas circunstancias.

Por ejemplo, la estadounidense Marie Colvin, la corresponsal del diario *Sunday Times* que murió el 22 de febrero de 2012 en la ciudad siria de Homs a causa de una bomba. La reportera llevaba treinta años en la profesión. Había cubierto la mayoría de conflictos de Oriente Próximo, y también los de Timor Oriental, Sierra Leona, Chechenia, Kosovo y Sri Lanka. Allí perdió el ojo izquierdo en 2001 a causa de una granada, y desde entonces se lo cubría con un parche negro, que la hacía inconfundible por su peculiar aspecto. Colvin siempre apostó por la información de primera mano, la cobertura sobre el terreno y las noticias centradas en el costo humano de los conflictos. Fue galardonada en diversas ocasiones, pero su nombre hizo correr ríos de tinta sólo cuando una bomba le sesgó la vida.

Otra estadounidense, Martha Gellhorn, también fue una de las grandes del reportero de guerra en femenino. Fue testigo de excepción de todos los conflictos bélicos del siglo XX hasta los años 80: desde las dos guerras mundiales, hasta el conflicto en Vietnam, pasando por la Gran Depresión o la Guerra Civil española. Su pasión por la profesión la llevó incluso a disfrazarse de camillero para poder introducirse en la zona en la que tendría lugar el desembarco de Normandía. Así se convirtió en la única mujer que logró presenciar sobre el terreno aquel histórico día. Sin embargo, Gellhorn pasó a la historia por otra razón: por ser la esposa del escritor estadounidense Ernest Hemingway. La fama de su marido le restó reconocimiento a ella.

Otras reporteras de guerra son recordadas por pioneras. Es el caso de Carmen de Burgos, también conocida con el pseudónimo de Colombine. Nacida en Almería, se la considera la primera corresponsal española de guerra. Cubrió diferentes episodios de la Guerra de Marruecos en 1909, y trabajó para *El Universal*, *El Heraldo de Madrid*, *ABC* y otros medios. Defendía el papel social y cultural de la mujer, y la libertad y el goce de existir, algo totalmente fuera de lugar para las mujeres en España en aquella época.

Otra pionera española fue Sofía Casanova, que cubrió las dos guerras mundiales y la revolución bolchevique. La australiana Kate Webb se convirtió en leyenda por su cobertura de la guerra de Vietnam. O Marguerite Higgins, la reportera del diario *New York Herald Tribune*, que fue la primera mujer en ganar el Premio Pulitzer de periodismo internacional en 1951 por sus reportajes durante la Guerra de Corea. Sin embargo, sólo Svetlana Alexievich ha sido la única reconocida con un Premio Nobel de Literatura.

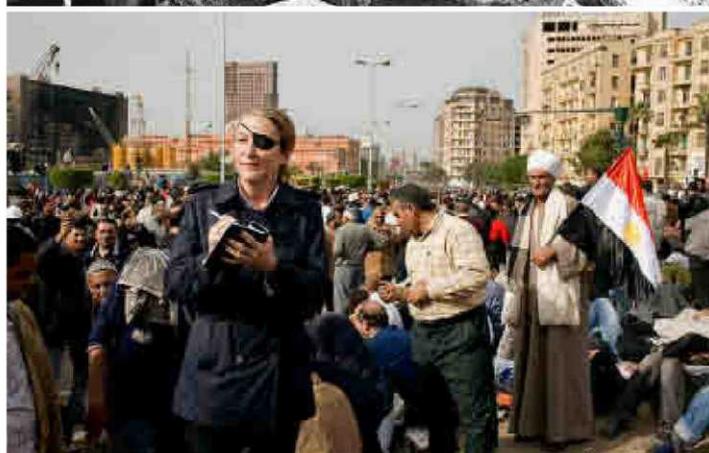
Marguerite Higgins fue la primera reportera en conseguir el Premio Pulitzer.  
CORDON PREESS



Martha Gellhorn en la Segunda Guerra Mundial en Cassino, Italia.  
GETTY IMAGES



Marie Colvin en la plaza Tahrir en Egipto.  
CONTACTO





Aunque el más famoso de los piratas informáticos de ficción es una mujer, Lisbeth Salander, en la realidad son minoría. Muchas se dedican a la seguridad más que a las intrusiones

## Por qué las mujeres 'hackers' son invisibles

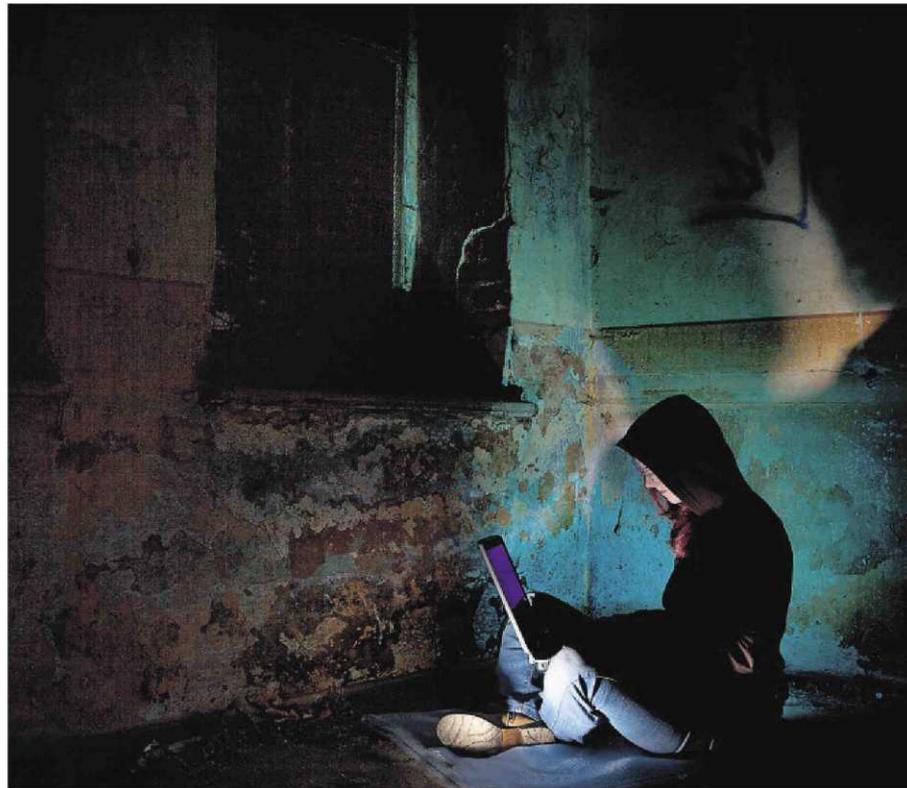
**LUIS GÓMEZ, Madrid**  
La comunidad *hacker* ha sido cosa de hombres, o así lo ha parecido, a pesar de que el más famoso en la ficción es una mujer, Lisbeth Salander, de la serie *Millenium*. Los hombres acaparan la lista de los *hackers* más conocidos, dominan con carácter absoluto la paternidad de los virus más perversos y monopolizan el registro de los tipos más buscados por los cuerpos de policía. ¿Y las mujeres? ¿Dónde están las mujeres en este mundo de bits y testosterona?

Algunos autores habían indagado sobre las razones de este desequilibrio y encontrado una evidencia: hay menos mujeres matriculadas en las escuelas de informática. Así se deduce de las estadísticas en Europa (en 2009, solo el 25% de los graduados en informática eran mujeres, según Eurostat), y en Estados Unidos (el número de licenciadas en informática era del 17,4%, según National Science Foundation), cifras que se contradicen con lo que está sucediendo en algunos países asiáticos (India, Vietnam, Malasia) donde el porcentaje de mujeres en la industria de tecnologías de la información ya alcanza la mitad de la fuerza de trabajo.

Estas cifras no explican por sí solas el grado de invisibilidad que han tenido las mujeres en este tipo de actividad. Un estudio financiado en 2006 por la Comisión Europea sitúa en el 1,5% el porcentaje de mujeres en comunidades de *software* libre. Aunque no es lo mismo desarrollar *software* libre que hackear, el dato supone un acercamiento a la cuestión. Algunas encuestas entre mujeres *hackers* han tratado de bucear en los motivos y solo han llegado a la conclusión de que no hay un comportamiento machista dentro de las comunidades *hackers*. "En estos foros, se acepta sin problemas al que tiene algo que aportar, se impone el mérito, no hay cuotas ni nada parecido", explica Mercé Molist, una periodista especializada que conoce el mundo del *hacker* español desde sus inicios.

Hace una semana se celebró en Albacete uno de los eventos más auténticos que reúnen a *hackers* y expertos en ciberseguridad. Se trata de Navaja Negra y la edición de 2015, la quinta, llevaba consigo una novedad: había tres mujeres entre los ponentes y un buen número entre los asistentes, si bien claramente en minoría respecto a los hombres. Dos de las tres ponentes daban su primera charla en este tipo de evento.

María Isabel Rojo, de 31 años, era una de ellas. Estudió Ingeniería de Sistemas y antes de terminar la carrera ya le había fichado el banco de Santander. Ahora trabaja en Indra. Está especializada en calidad del *software*. Manejó un ordenador desde muy joven y reconoce haber utilizado apodosos (*nicks*) masculinos para ser reco-



Una hacker opera desde su ordenador portátil. / THOMAS JENTZSCH (GETTY)

### Cómo piratear una ciudad por no más de 30 euros

En un evento especializado en ciberseguridad como el de Navaja Negra se puede asistir a charlas y demostraciones interesantes incluso para el neófito en la materia. Navaja Negra tiene una cualidad: nadie viste corbata. Así, un consumado *hacker* como Jordi Selvi dio una magnífica conferencia sobre cómo romper sistemas simplemente alterando la fecha del ordenador

"Usamos el tiempo para casi todo lo que hacemos, y los ordenadores no son una excepción", expone Selvi. "Nuestros ordenadores y dispositivos usan el tiempo de diferentes maneras como por ejemplo para expirar cachés, planificar tareas o incluso implementar protecciones de seguridad". Selvi altera el reloj y le hace creer al sistema que está diez o 50 años en el futuro. Hay

ocurriera comprar un ordenador: había llegado a entrar en el directorio del colegio sin mala intención y llamé al profesor para preguntarle una duda. No he hecho ninguna carrera. He sido autodidacta y mi vida ha sido muy complicada. Me junté con colegas *frikies* a videojuegos y aprendí a participar sin tener que pagar. Llegamos a crear nuestro propio servidor. Me dedico a asegurar. No sé por qué los chicos les gusta tanto atacar. Supongo que será cuestión de testosterona. Me han atacado mucho, así que aprendí a defenderme".

Estudió Ciencias de la Información, pero se dio cuenta de que se había equivocado de carrera y se decidió por el Análisis de Inteligencia. Trabaja en Telefónica en un servicio de ciberinteligencia para multinacionales. "No sé por qué hay menos mujeres, solo sé que me muevo en un entorno de hombres, en un porcentaje de una mujer por cada 50 hombres". Yaiza analiza información, amenazas, trabaja con herramientas que en dos minutos obtienen el perfil de un usuario, ayuda a em-

cosas que caducan. Viaja al futuro y al pasado... y consigue que se abran muchas puertas. Es un ejemplo.

Una charla, de Carlos García, tenía este título: "¿Tienes 30 euros? Escucha tu ciudad y la podrás hackear". García explica y demuestra cómo se pueden escuchar las comunicaciones de hospitales, de policías locales y servicios de ambulancias, en semáforos controlados por ondas... con varios aparatos de fácil adquisición. Incluso pudo entrar en la cabina de un avión, o en los radares de un aeropuerto.

En 2009, solo el 25% de los graduados en informática en Europa eran mujeres

"En unas jornadas de ciberseguridad había 12 mujeres entre 1.000 asistentes"

presas a buscar en bases de datos filtradas o robadas en Internet credenciales de clientes. Sabe que nada de lo que dejes en la red acaba de borrarse.

Presentes en su charla estaban dos colegas. Carmen Torrano, 33 años, recién doctorada en Informática con una beca del CSIC. "He notado más la diferencia cuando he salido de la universidad. La diferencia es abismal, sobre todo en el sector de la ciberseguridad. Hace poco estuve en unas jornadas: de más de 1.000 asistentes, solo 12 eran mujeres". Carmen investiga en herramientas para detectar intrusos.

#### Aprendizaje

Esperanza (no quiere dar su apellido, solo su edad, 31 años) también asistió a charlas y talleres. Estudió Criminología, pero su pasión era la informática, así que hizo un aprendizaje muy autodidacta. "Si quieres aprender, cúrretelo". Ha hecho lo que muchos *hackers*, desmontar un teléfono Nokia, un ordenador portátil, y participar en comunidades, "que te mantienen la mente abierta. A mí me han tratado perfectamente", confiesa. A Esperanza le acaban de hacer un contrato indefinido en la compañía de teléfonos española BQ. Se dedica a probar el *software*.

La más reconocida de las ponentes es Kaótica (no da su nombre). Tiene "entre 20 y 40 años". Es la más próxima al estereotipo de un *hacker*, incluso a su estética. "A los 13 años elegí Informática como optativa en el colegio. Al poco me echaron de clase y los profesores le dijeron a mis padres que no se les

ocurriera comprar un ordenador: había llegado a entrar en el directorio del colegio sin mala intención y llamé al profesor para preguntarle una duda. No he hecho ninguna carrera. He sido autodidacta y mi vida ha sido muy complicada. Me junté con colegas *frikies* a videojuegos y aprendí a participar sin tener que pagar. Llegamos a crear nuestro propio servidor. Me dedico a asegurar. No sé por qué los chicos les gusta tanto atacar. Supongo que será cuestión de testosterona. Me han atacado mucho, así que aprendí a defenderme".

Kaótica trabajó para Telefónica ("aunque me cueste reconocerlo"), donde, "sin estudios" terminó dirigiendo equipos. Ha creado dos empresas ("el conocimiento debe ser libre") y solo contrata con ONG o clientes que respeten su ética. Trabaja para darle más seguridad a las máquinas.

Ninguna de las encuestadas disfruta buscando agujeros o rompiendo sistemas. Ninguna de ellas se ha formado atacando. Solo defienden, un rasgo muy común entre las escasas mujeres de la comunidad *hacker*. Seguirán siendo minoría. Pero, quizás haya que concluir que, son más de fiar.



## Los invitados a «En la tuya o en la mía»



### Pablo Alborán

- Fecha: 9 de septiembre
- Espectadores: 2.271.000
- Cuota de pantalla: 13%



### Jesulín de Ubrique

- Fecha: 16 de septiembre
- Espectadores: 2.779.000
- Cuota de pantalla: 15,1%



### Lolita

- Fecha: 23 de septiembre
- Espectadores: 3.124.000
- Cuota de pantalla: 16,9%



### Pablo Motos

- Fecha: 30 de septiembre
- Espectadores: 3.421.000
- Cuota de pantalla: 18,2%



### C. Martínez-Bordiú

- Fecha: 7 de octubre
- Espectadores: 3.418.000
- Cuota de pantalla: 17,8%

# Cinco claves para entender el éxito del programa de Bertín Osborne en TVE

► «En la tuya o en la mía» continúa ganando audiencia en cada emisión

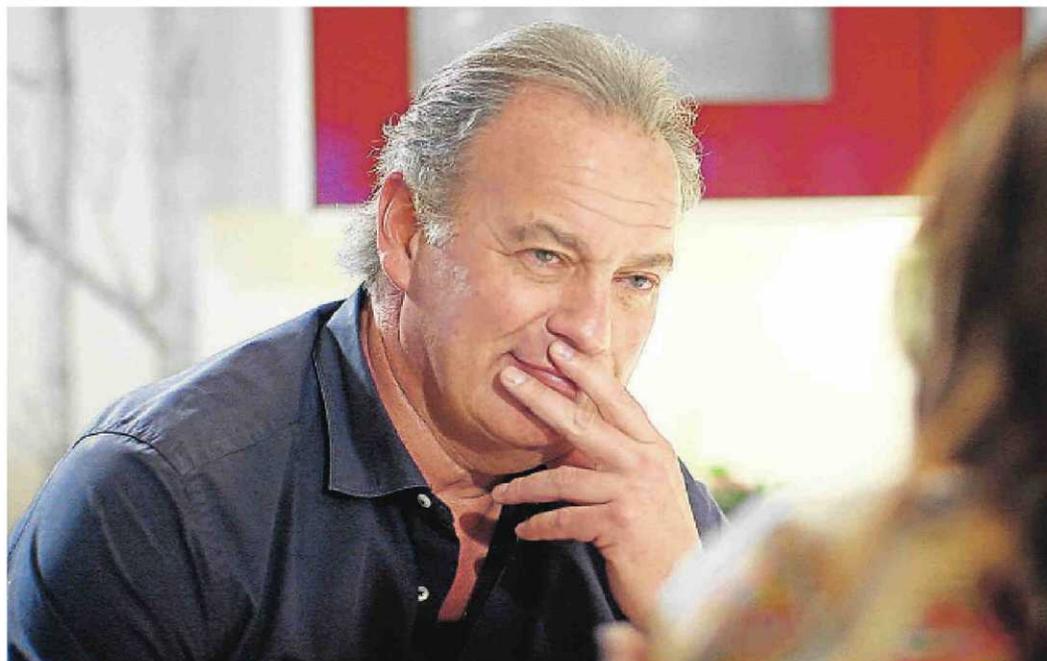
BEATRIZ MANJÓN

«**E**n la tuya o en la mía» ha vuelto a liderar el *prime time* del miércoles con un 17,8% de cuota de pantalla y 3.418.000 espectadores. En una cadena cuya audiencia media no llega al 10%, preguntaría Mourinho «¿pur qué?».

**CONFIANZA.** Thomas Bernhard sostenía que, entre gentes que no se conocen, es imposible una conversación. Bertín Osborne conoce a sus invitados. Gracias a esa comodidad como de cigarro de después confesó Motos haberse puesto bótox y Carmen Martínez Bordiú no haberse enamorado hasta los 60, que es manera elegante de despreciar a los ex. También contestó, aunque con efugio, a si Franco -no James, sino Francisco- era bisexual.

**NATURALIDAD.** Sabido es que el guión es para Osborne lo que la rueda de prensa para Rajoy. Su improvisación aporta frescura, pero, a menudo, cae en un innecesario alarde de desconocimiento -no sabe el cantante el nombre del chatarrero de Bordiú, pero tampoco Carmena el del presidente de El Corte Inglés-, aunque lo salve con gracia. Umbral no se la veía: «No es que nos comuniquen un mensaje frío, sino que no nos comunica nada, no nos vende nada, y cobrar por nada es porno».

**SABER ESCUCHAR.** En una época en la que se entrevista no para conocer la respuesta, sino para que el invitado acabe contestando lo que uno quiere, ese pasotismo de Osborne, que interroga como si acabara de despertar de la siesta, relaja. «Dejar hablar a la gente y reproducir fielmente lo que



Bertín Osborne, reconvertido por Televisión Española en entrevistador de éxito

dice contribuye extraordinariamente a perfilar su retrato», escribió Fallaci.

**SIN AGRESIVIDAD.** Ni el «periodismo yugular» (Mark Lawson) es nuevo ni Bertín ha inventado la entrevista amable, pero lo suyo siempre ha sido el contacto con tacto. Sin retroceder a Soler Serrano, quien empezaba declarando su admiración por el invitado -cómo no hacerlo con Borges o Pla-, Pedro Ruiz practicaba la retórica masajeante, con final feliz. Osborne le resta intensidad y aceite. No esperan sus seguidores, mayoría de mujeres de clase media alta, que sea «bordiú» con la nietísima, por más que otros le deseen el paseo de Cersei Lannister al grito de «shame».

**CURIOSIDAD.** «En la tuya o en la mía» no deja de ser una revisión campechana del «Corasón, corasón» de Cristina

**Mezcla de virtudes**  
El presentador y cantante no ha inventado nada, pero ha mezclado naturalidad y curiosidad con su capacidad para escuchar

García Ramos. Un «Hola» televisado. Permite al espectador curiosear en la casa de Bertín o en la de sus invitados, criticar la decoración o incluso copiarla -¿qué es la envidia sino plagio?-, y acaban los famosos enseñando sus fotos, como se hace con los amigos, aunque más bien debiera hacerse con los enemigos. Vimos el salón de Bordiú vigilado por dos retaguardias. Ya observó Octavio Paz que el culo es el espejo del alma y hoy, con el Radiessé, la cara misma. Bajo uno de esos traseiros, un retrato de Franco. Inevitable

pensar en aquella versión del himno que se cantaba en las excursiones del colegio.

**ESTÉTICA, MÚSICA Y DÍA.** «En la tuya o en la mía» es un programa que mima la imagen, las transiciones y cuya fabulosa selección musical contribuye a crear un aura confortable, aun con riesgo de que llegue el oyente a desear que calle Osborne. Favorece el día de emisión. No es el público del espacio de TVE el mismo de sus competidores, aunque a «Adán y Eva» acudan también personajes marcados por su apellido. Acuérdesse de Daniel Folla.

Dice Vila-Matas que para escribir hay que dejar de ser escritor, porque una cosa es querer ser escritor o pensar que se es escritor y otra muy distinta escribir. A veces, para entrevistar, ayuda dejar de creer que se es entrevistador.



Cristina Hernández Periodista

# Poble o ciutat?

**El primer que em va enamorar de Sant Cugat va ser l'amplitud del cel**

@crishernandez5

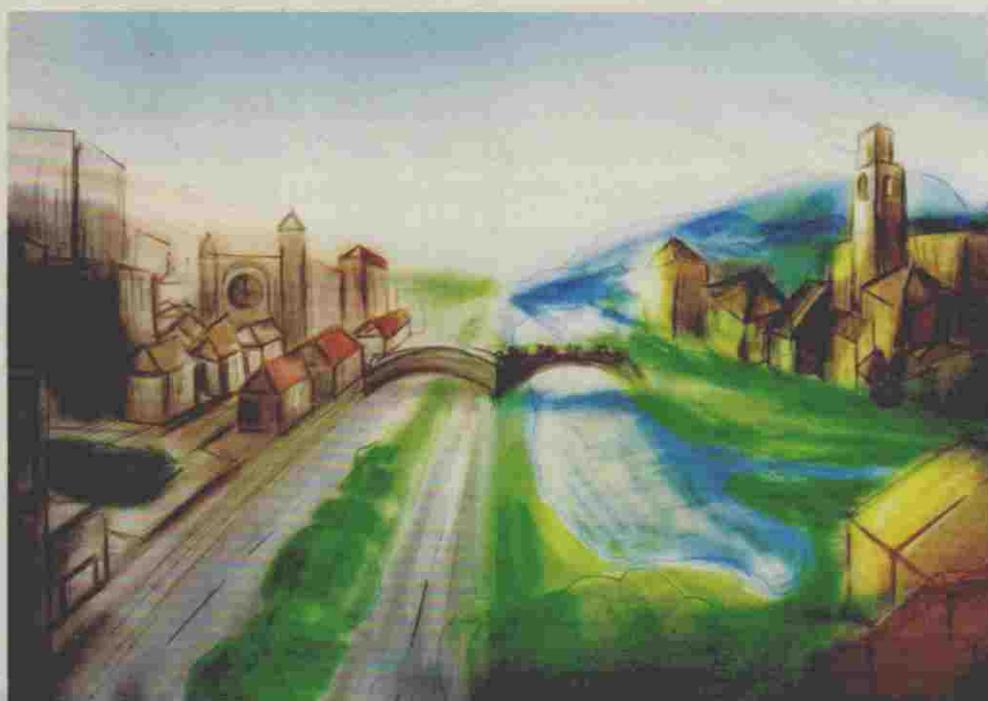


**A**viat farà vint anys que visc a Sant Cugat. Buscava un lloc on fer pujar les meves filles, lluny de la gran Barcelona, on havia anat a estudiar. On conèixer bé els veïns i fer-hi amistat, conversar amb els botiguers, anar a peu a tot arreu, adequat perquè les nenes poguessin jugar a l'aire lliure, i quedar. Ara les noies s'han fet grans i tenen els amics més importants a Sant Cugat. Ja és temps de volar, però amb una base ben sòlida, ben nodrides les arrels, les ales també són més amples i el vol, desitjo, més lleuger.

**Vaig néixer en un poble petit del Bages, Súria, i vaig tenir la sort de passar moltes hores jugant al carrer.** En aquell entorn el riu i el bosc estan molt presents en la vida de les persones. I també el cel, i el temps que anuncia. La gent comenta si està tapat, si no, si el núvol ve carregat de pluja. Així que el primer que em va enamorar de Sant Cugat va ser l'amplitud del cel. Ja no el veia retallat entre edificis alts, a bocins o esbiaixat. Des de gairebé tot arreu, aquí es pot veure la volta sencera, i els capvespres, quan els núvols s'encenen, em sembla que han posat un *cinemascope* al carrer només per mi. A la nit llueix una estrella que brilla molt, diria que és Venus—confesso que a Barcelona no l'havia vista mai—.

**Així que sóc surienca d'arrel, però sancugatenca d'adopció, com vaig ser primer estudiant manresana i després barcelonina.** I tant com s'han ampliat els cercles de les meves identitats, tant s'han fet més fortes les ganes de viure a Sant Cugat. Crec que s'han intensificat en paral·lel a l'expansió de la ciutat. L'he vist eixamplar-se trencant totes les costures del poble que era fa vint anys. Sempre després ben recosides, per cert. Per exemple, vaig arribar a l'època que per la rambla del Celler baixava l'aigua de la riera al descobert, marró i esvalotada quan plovia, i llavors era una zona desendreçada i un xic caòtica que feia de frontera entre el barri del Monestir i l'Eixample de la Torre Blanca. Ara és un dels eixos ciutadans més polit i còmode, amb el seu carril bici, la seva arbreda, els seus bancs, les seves zones esportives i el passeig que et porta dels afores fins a l'ajuntament.

**Essent una ciutadana conversa, em costa molt trobar-hi pegues a viure en aquest poble-ciutat.** A més, per a algú tímid però no feréstec



**“Puc escapar-me a la natura, per un dels camins de Collserola, passejar en silenci, respirar verd, però sense sentir-me sola”**

com jo, és l'espai geogràfic i humà ideal. Puc escapar-me a la natura, per un dels camins de Collserola, passejar en silenci, respirar verd, però sense sentir-me sola. Hi ha tanta gent fent esport o caminant que sempre topo amb algun amic o conegut amb qui encetar una conversa.

**Entre setmana, les meves tardes ideals consisteixen a anar a fer un tomb al centre, a peu o en bicicleta.** Si tinc alguna cosa per comprar, entro a les botigues conegudes, o a les noves. Ja no hi ha La Fauna, ni la Matalasseria Casajuana, però hi ha comerços que han fet un gran esforç per renovar-se i mantenir la qualitat del seu servei. Poques vegades he de desplaçar-me a Barcelona per anar de compres, i, a més, quina mandra! I si només vull badar, doncs hi ha moltes coses per embadalir-se: aparadors, galeries d'art, quan no topes amb paradetes a la plaça d'Octavià o a la dels Quatre Cantons.

**No sé si definir Sant Cugat com a poble o com a ciutat.** Al final, hi he trobat els avantatges d'un poble i els d'una ciutat alhora, però gairebé cap dels inconvenients d'una ciutat. I dic 'gairebé' perquè si no seria perfecte, i ja se sap: la perfecció no existeix.//



# Svetlana Alexiévich Nobel de Literatura para la mirada crítica del periodismo

► La Academia Sueca reconoce la «obra polifónica» de la bielorrusa, «un monumento al sufrimiento y al coraje»

RAFAEL M. MAÑUECO  
CORRESPONSAL EN MOSCÚ

«**R**everencio el mundo ruso de la literatura y la ciencia, pero no el mundo ruso de Stalin y del actual presidente Putin», fueron algunas de las primeras palabras pronunciadas ayer en Minsk (Bielorrusia) por la nueva ganadora del Premio Nobel de Literatura, la escritora y periodista Svetlana Alexiévich (bielorrusa que nació en Frankivsk, Ucrania 1948). Fue ayer felicitada inmediatamente por el presidente ucraniano, Petro Poroshenko, pero no por el bielorruso, Alexander Lukashenko, y mucho menos por el ruso, Vladímir Putin. Alexiévich es, junto a Bunin, Pasternak, Shólojov, Solzhenitsin y Brodski, la sexta persona que recibe esta notable distinción a una obra escrita en lengua rusa.

«Tampoco me gusta ese 84% de rusos que llama a matar ucranianos», declaró la galardonada ante un auténtico enjambre de periodistas en la sede del PEN Internacional de la capital bielorrusa. Alexiévich dijo que ama a Ucrania, país en el que nació hace 67 años, con todas sus fuerzas. Por eso estuvo en las barricadas del Maidán (Kiev) el año pasado y, según admitió, rindió homenaje a los caídos en aquella revuelta. En relación con la actual campaña de bombardeos en Siria, Alexiévich alertó que Putin está llevando a Rusia «a un segundo Afganistán», guerra que centra una de las principales

creaciones de la autora: «Los chicos del zinc».

«He escrito cinco libros pero, en realidad, llevo casi cuarenta años escribiendo una única obra, consistente en hacer la crónica de lo que fueron los Gulag -campos de concentración estalinistas-, las guerras, la catástrofe de Chernóbil y la desintegración del Imperio Rojo. Atrás queda un mar de sangre y una gigantesca fosa común», señalaba recientemente en una entrevista a una periódico ruso.

La Academia Sueca decidió ayer concederle el Nobel de Literatura 2015 por «la polifonía de su prosa y por inmortalizar el sufrimiento y el coraje», disecionando el universo soviético. El veredicto supone para ella un importante espaldarazo, pero también un varapalo para Lukashenko y, sobre todo, para Putin. «Conseguir este premio es algo grande. Es algo del todo inesperado y casi una sensación inquietante. Pienso en los grandes autores rusos, como Boris Pasternak», manifestó ayer Alexiévich a la televisión sueca SVT. Según su opinión, los poderosos en Rusia y Bielorrusia se lo tendrán que pensar dos veces antes de emprender algo contra ella. La escritora bielorrusa sostiene que Lukashenko «hace como que no existo, no deja que se publiquen mis trabajos en Bielorrusia ni permite que me inviten a ningún programa de televisión». «Mis libros se editan en Rusia y algunos librerías valientes los llevan a Bielorrusia y los venden de forma prácticamente clandestina».

Hace dos años recibió en Fráncfort el Premio de la Paz de los Libreros Ale-

## El Kremlin carga contra la premiada

El Kremlin criticó ayer a la flamante premio Nobel de Literatura 2015 por acusar a Rusia de instigar el conflicto en su Ucrania natal. «Por lo visto, Svetlana simplemente no dispone de toda la información para valorar positivamente lo que ocurre en Ucrania», dijo Dmitri Peskov, portavoz del Kremlin, a medios locales, según informa Efe. Alexiévich aseguró que, «aunque (en Ucrania) había gente descontenta y que quería cambios, nunca habría combatido». «Habrían encontrado otra vía para el cambio», aseguró la autora, que coincide con Kiev a la hora de acusar a Rusia de ocupar el territorio de Ucrania, donde en abril de 2014 estalló una sublevación prorrusa a este del país. «Estuve en el Maidán y he llorado ante las fotografías de la centuria celestial», remató la premio Nobel, siempre comprometida.



manes. Ese mismo año sonó su nombre entre los candidatos al Nobel de Literatura. En Alemania dijo que el objeto de sus reportajes literarios son «la gente de a pie, a quienes nadie nunca les pregunta nada y que, cuando desaparecen, se llevan consigo su tragedia personal, su secreto».

Se trata de lo que se conoce como el «homo sovieticus», que, según ella, «no sabe vivir en libertad». «Alguien que ha vivido en un campo de concentración

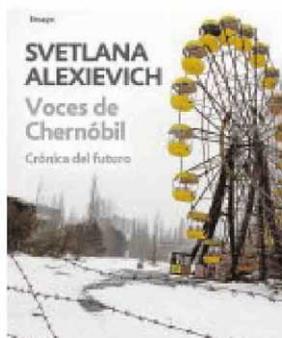
no sabe vivir de otra manera y busca siempre algo parecido al campo», estima Alexiévich. Ese «hombre rojo» padece además un derrotismo crónico. De ahí que surjan en el espacio ex soviético figuras como Putin, Lukashenko, Nazarbayev, Aliev, Karímov y otros déspotas. La Nobel cree que es difícil que, a corto plazo, las cosas puedan cambiar para esos países.

De padre bielorruso y madre ucr-

## Razones para un Nobel

### La catástrofe de Chernóbil

Tras escribir sobre el fracaso de la utopía comunista, Alexiévich se adentró en una de las mayores catástrofes de la historia de la humanidad. Planteado como si fuera una tragedia griega, con coros y héroes marcados por un destino fatal, «Voces de Chernóbil» (Debolsillo) documenta las vivencias orales de aquellos cuyas voces fueron silenciadas durante años por una polis que representa a la URSS.



### La guerra de Afganistán

La guerra de Afganistán, acontecimiento que precipitó la desintegración soviética, es el eje de «Los chicos del zinc» (1989). Narrada desde el punto de vista de los veteranos y de las madres de los caídos en la contienda, su publicación (el libro estuvo prohibido durante diez años) estuvo rodeada por la controversia, ya que la escritora bielorrusa fue acusada de profanar la memoria de los héroes de la guerra.





Svetlana Alexiévich recibe a los medios en la puerta de su domicilio, en Minsk

REUTERS

## Primera reacción «Respeto el mundo ruso de la literatura y la ciencia, pero no el mundo de Stalin y del presidente Putin»

toria sobre la Alemania nazi se obtuvo a un precio muy elevado en vidas humanas y en sufrimiento. Otra guerra, la de Afganistán, inspiró su siguiente trabajo, «Los chicos de zinc» (1989), material del que estaban fabricados los ataúdes en los que repatriaban los cuerpos de los soldados muertos. En este caso, Alexiévich entrevista a los veteranos de la conflagración y a las mujeres (madres, hijas y hermanas) de los caídos. Aquella derrota precipitó la desintegración de la URSS. En «Cautivados por la muerte» (1994) habla de las personas que se suicidaron al no poder soportar el fracaso de la utopía comunista y el derrumbamiento del Estado soviético.

En «Voces de Chernóbil» (1997) cuenta las peripecias de quienes tuvieron que participar en las labores de «liquidación» de la catástrofe nuclear, de sus familiares, de las personas desplazadas y de las secuelas que la fuga radiactiva tuvo para la salud de millares de seres humanos.

El ciclo se cierra en 2013 con «Tiempo de segunda mano», en donde demuestra que, pese a que ya no existe el sistema comunista, los exsoviéticos viven anclados en el pasado. Minusvaloran hasta tal punto los valores democráticos que terminan perdiéndolos.

Alexiévich vive ahora en Bielorrusia, pero ha residido en países como Italia, Francia, Alemania y Suecia. En octubre de 2006, poco después del asesinato de la periodista Anna Politkóvskaya, la escritora estuvo en Madrid para presentar su libro sobre Chernóbil. Las dos se conocían. Alexiévich fue miembro del jurado que en 2003 le concedió a la periodista de «Nóvaya Gazeta» en Alemania el Premio Ulises por su trabajo en Chechenia y en la capital española denunció la «impunidad» de quienes, protegidos por el régimen, matan a periodistas, políticos y defensores de los derechos humanos.

niana, Alexiévich nació el 31 de mayo de 1948 en la localidad de Stanislav (actual Ivano-Frankovsk), en el oeste de Ucrania. La familia se trasladó más tarde a vivir a Bielorrusia, en donde estudió y terminó dando clases de historia y alemán. Acabó la carrera de periodismo en 1972, en la Universidad BGU de Minsk y trabajó en publicaciones como «El faro comunista», «La gaceta agraria» o «Nio-man».

Del periodismo, precisamente, adquirió el método de registrar en su grabadora los testimonios de sus personajes. Empezó con las mujeres que, de una u otra forma, lucharon en la Segunda Guerra Mundial, bien en el frente, en la retaguardia o en las fábricas de armas. De esos relatos nació su primera obra, «La guerra no tiene rostro de mujer». Apareció en 1983, el mismo año en que ingresó en la Unión de Escritores de la

Unión Soviética. Pero el libro no se pudo publicar hasta 1985, cuando llegó la apertura de Mijaíl Gorbachov, la llamada «Perestroika». La acusaron de «destruir» la imagen heroica de la mujer soviética a base de «sentimentalismos». «Últimos testigos» fue la siguiente entrega, el mismo año, y en ella se recogen las vivencias de los que eran niños mientras duró la gran contienda. La idea consistía en poner de manifiesto que la vic-

ABC  
KIOSKO+MAS

Videonálisis sobre el Nobel de Literatura a Svetlana Alexiévich

## Su postura política, opuesta a Putin

Alexiévich es una autora de raza. Ayer volvió a demostrarlo durante la rueda de prensa. «Respeto el mundo ruso de la literatura y la ciencia, pero no el de Stalin y Putin», sentenció. Su postura política, muy comprometida (en su momento denunció el «asesinato» de Politkóvskaya), la llevó a asegurar, con firmeza, que el presidente ruso está llevando a su país a un «segundo Afganistán» con los bombardeos en Siria.

## Polifonía de voces de nuestro tiempo

Jaume Bonfill, editor del libro «Voces de Chernóbil», destaca que el estilo de la Nobel está en el montaje, «muy complejo», hasta conformar una narración que «no es una historia oral al uso». Como destacó la Academia Sueca, la esencia de su obra reside en esa polifonía de voces que desnuda el alma humana. «Sus libros te transforman. Entrás de una manera y sales de otra», remata el editor de Penguin.



Sara Danius, secretaria de la Academia, anunció el fallo

## Maestra del reportaje literario

Con el galardón a Svetlana Alexiévich, la Academia Sueca ha premiado, por primera vez, con el Nobel de Literatura el reportaje periodístico. De hecho, varios medios suecos especularon días atrás con el hecho de que ese género podría haber sido reconocido ya en 2007 en la figura del polaco Ryszard Kapuscinski, si no hubiera muerto justo ese año.



## Menos papel y burocracia, menos pérdida de tiempo... más justicia

Es la primera vez que se ha marcado una fecha para acabar con el papel; hasta ahora se había actuado con voluntarismo

Destaca la línea de aligerar el trabajo de los jueces para que puedan centrarse en los asuntos más importantes y graves

Las últimas leyes aprobadas buscan una Administración electrónica integral. Hasta ahora las obligaciones se centraban en el campo de los tributos. La Agencia Tributaria era la joya de la corona a este respecto. Sin embargo, con las nuevas leyes de enjuiciamiento -Criminal y Civil- se dan pasos de gigante para que la Justicia y todas las demás del Estado detrás, acaben con el papel entre el 1 de enero de 2016 y el de 2017. Siempre se ha actuado con voluntarismo para acabar con los legajos, informes y demás documentos de los juzgados. En la Audiencia Nacional, por ejemplo, el papel representaba hasta la digitalización un 25 por ciento de la superficie de sus instalaciones.

Entramos en la recta final de la legislatura y con ello en el final de la maratón legislativa del Gobierno de Rajoy. No se han aprobado todas las normas que se consideraban necesarias para situar a España entre los países más competitivos a la salida de la crisis, pero sí que, al menos, se ha logrado gracias al actual ministro de Justicia -Rafael Catalá- y a su equipo incluir en los paquetes legislativos lo más urgente.

Algunas normativas aprobadas a lo largo de la legislatura han sido fundamentales para el despegue económico de España, como por ejemplo la Ley de Unidad de Mercado, que han puesto las bases para acabar con el minifundismo regulatorio de las comunidades autónomas, que había fraccionado el mercado en mil pedazos. Junto a ella hay que destacar las que servido para simplificar las Administraciones y acabar con las duplicidades y con mucha de la burocracia obsoleta a estas alturas.

Las últimas leyes aprobadas siguen la línea de crear una Administración electrónica integral. Hasta ahora las obligaciones se centraban en el campo de los tributos. La Agencia Tributaria era la joya de la corona a este respecto. Sin embargo, con las nuevas leyes de enjuiciamiento -Criminal y Civil- se dan pasos de gigante para que la Administración de Justicia y todas las demás del Estado detrás, acaben con el papel entre el 1 de enero de 2016 y el 1 de enero de 2017.

Siempre se ha actuado con voluntarismo para acabar con los legajos, informes y demás documentos de los juzgados. En la Audiencia Nacional, por ejemplo, el papel representaba hasta la digitalización un 25 por ciento de la superficie de sus instalaciones, ya de por sí saturadas. Es la primera vez que se han marcado fechas y éstas están para cumplirlas.

No obstante, la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que ha dejado para otra legislatura un asunto tan crucial como la instrucción por la Fiscalía una vez que esta rompa su dependencia funcional del Gobierno, está plagada de novedades muy interesantes, tanto en su versión orgánica como en la de ley ordinaria.

Así, por ejemplo destaca, en la línea de aligerar el trabajo de los jueces y que estos puedan ejercer su trabajo en causas más importantes y graves, la posibilidad de alcanzar acuerdos con



XAVIER GIL PECHARROMÁN, PREMIADO POR LOS GESTORES ADMINISTRATIVOS. El director de 'Iuris&Lex', jefe de Normas y Tributos de 'elEconomista' y director del portal Ecoley, Xavier Gil Pecharrmán, ha sido galardonado con el premio de periodismo San Cayetano 2015, que entrega el Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid (COGAM), por su artículo sobre la labor de intermediación de los gestores administrativos. La ceremonia se celebró el 25 de septiembre en el Hotel Auditorium de Madrid, donde asistieron 1.400 personas. También fue premiado Antonio Beteta, secretario de Estado de Administraciones Públicas. I.A.

los delitos menores, permitiendo que en la sala del juzgado solo sea necesario que el juez ratifique la pena, la multa o los trabajos en beneficio de la comunidad. Se trata de una especie de monitorio que no solo tiene un gran éxito en países de nuestro entorno, sino que ha servido de base para el argumento de series televisivas y de películas, lo que convierte la medida en algo fácilmente asumible desde un punto de vista social.

En la misma línea se acaba con actuaciones que no hacían más que perder el tiempo, como los atestados sin autor conocido o se pone fin a las macrocausas que a base de alargar los procedimientos hacían dudar de la eficacia y de la efectividad de la Justicia, al igual que los decomisos de los testaferreros.

La posibilidad de alcanzar acuerdos entre investigado y fiscal es una importante novedad. Se trata de una especie de monitorio que no solo tiene un gran éxito en países de nuestro entorno, sino que ha servido de base para el argumento de series televisivas y de películas, lo que convierte la medida en algo fácilmente asumible desde un punto de vista social. En la misma línea se acaba con actuaciones que no hacían más que perder el tiempo, como los atestados sin autor conocido o se pone fin a las macrocausas que a base de alargar los procedimientos hacían dudar de la eficacia y de la efectividad de la Justicia, al igual que los decomisos de los testaferreros.



# El nou Canal 9, en 'standby'

L'acord amb els extreballadors, clau per desbloquejar l'arrencada d'una nova radiotelevisió pública

SALVADOR ALMENAR  
VALÈNCIA

Avui és 9 d'octubre del 2015. Una data important per als valencians, no només per la seva transcendència històrica –avui se celebra la Diada del País Valencià–, sinó perquè aquest dia estava marcat en el calendari de molts ciutadans: era el dia que aspiraven a poder tornar a veure i escoltar les emissions de Radiotelevisió Valenciana (RTVV). Tot i que aquest era el compromís que durant la campanya electoral van adquirir alguns dirigents polítics, com el llavors candidat socialista Ximo Puig –ara president de la Generalitat Valenciana–, la realitat és que els canals per on s'emetia el senyal de Canal 9 i Nou 24 segueixen emetent en negre o barres, respectivament, com des del moment que es va apagar la tele, mentre que a la ràdio el dial que ocupava l'emissora pública valenciana ara ha sigut ocupat per una ràdio sense llicència.

En la pràctica, tot segueix tal com va quedar el 29 de novembre del 2013, dia en què el llavors president, Alberto Fabra, va decidir unilateralment tancar RTVV després que la justícia obligués el seu govern a readmetre uns 1.100 treballadors en declarar nul un expedient de regulació d'ocupació (ERO). I és que malgrat la voluntat del nou govern valencià de recuperar així que fos possible el servei públic de radiotelevisió que el PP va suprimir, l'executiu de Puig s'ha trobat amb moltes dificultats legals que entremisen l'arrencada de la nova tele. Si bé és cert que hi ha tot un entramat legal i judicial que cal resoldre perquè Canal 9 torni a emetre, el més important per poder accelerar la reobertura de RTVV és arribar a un acord amb l'excomitè d'empresa sobre el model dels nous mitjans públics. Segons les fonts consultades per l'ARA, les sensacions que té la Secretaria Autonòmica de Comunicació, que dirigeix Lydia del Canto –departament que depèn de la Presidència de la Generalitat i que té les competències en matèria audiovisual–, són que el diàleg mantingut amb els extreballadors en les últimes setmanes situa el govern en un "escenari positiu" per seguir avançant en la reobertura de RTVV.

L'arribada a un acord amb la totalitat dels extreballadors, que reclamen la readmissió primer per



Imatge del dia que la Policia Nacional va fer efectiva a Canal 9 l'ordre de tancament. Actualment hi ha dos tècnics de la Generalitat Valenciana que es dediquen a fer manteniment dels equips de Canal 9 perquè torni a emetre com més aviat millor. BIEL ALIÑO / EFE

després poder executar un ERO que redimensioni la plantilla, podria suposar la resolució del conflicte judicial col·lectiu, sempre que el sindicat CGT retirés la denúncia interposada a l'Audiència Nacional contra l'ERO d'extinció.

## En mans de les Corts Valencianes

En l'arquitectura legal necessària per donar seguretat jurídica al projecte de la nova radiotelevisió hi està treballant l'Alt Comissionat per a la Reobertura de RTVV, un ens creat per la Generalitat Valenciana al capdavant del qual hi ha el doctor en dret constitucional i expert en comunicació José María Vidal. Aquest comissionat fa més de dos mesos que treballa buscant fórmules i alternatives perquè els valencians tornin a tenir uns mitjans públics en llengua pròpia, malgrat que la decisió ara no és exclusiva del govern autonòmic. De fet, la Generalitat va traslladar el debat al Parlament valencià, que serà l'encarregat de definir el nou model de radiotelevisió pública, que segur que comptarà



**Calendari**  
Els tràmits  
parlamentaris  
fan molt difícil  
obrir la nova  
televisió abans  
del 2017

amb un Consell de l'Audiovisual que mirará d'impedir episodis de manipulació com els soferts a Canal 9.

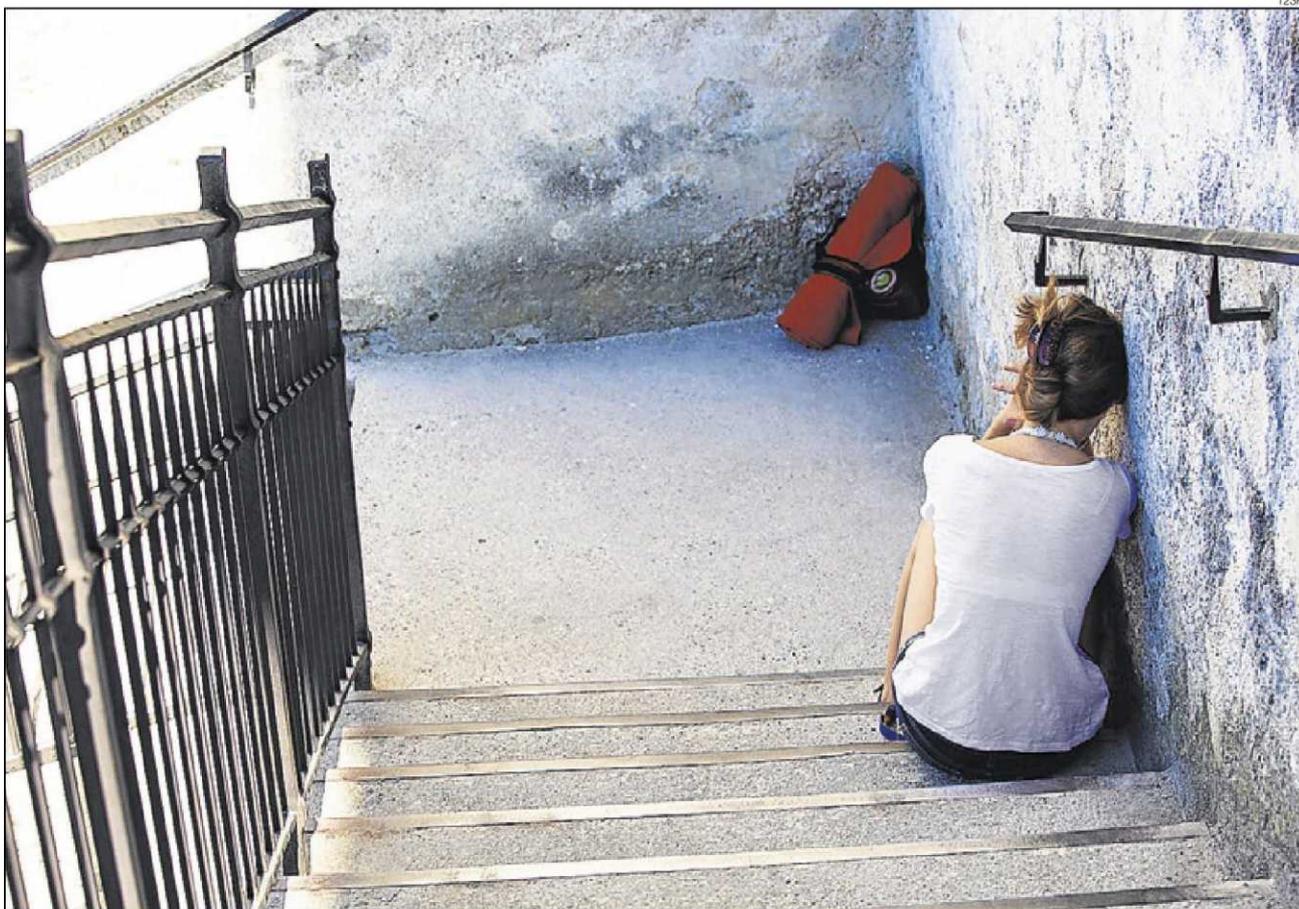
A les Corts Valencianes hi ha obertes dues vies parlamentàries per reobrir RTVV. La primera i imprescindible és la proposició de llei presentada pels tres partits que donen suport al govern –PSPV, Compromís i Podem– per derogar la llei de tancament de RTVV aprovada amb la majoria absoluta del PP. Aquesta iniciativa legislativa, que comptarà segur amb el vistiplau del govern perquè sigui tramitada al Parlament, es podrà incloure en l'ordre del dia per debatre-la en ple a partir del 17 d'octubre, la data en què acaba el termini que té el govern per emetre el seu criteri sobre la presa en consideració de la proposta.

L'entrada en vigor d'aquesta llei no només deroga la del tancament de RTVV sinó que fixa en un any el termini que tenen les Corts per dictar la llei reguladora dels serveis de radiodifusió i televisió de la Generalitat Valenciana. Un text que naixerà dels treballs d'una comissió par-

lamentària per on està previst que passin experts del sector audiovisual, representants de les universitats, dels treballadors de l'extinta RTVV i que comptarà amb el suport de l'Alt Comissionat de la Generalitat per a la Reobertura de Canal 9.

## Sense data exacta

De totes les fonts consultades per l'ARA, cap s'atreveix a donar una data aproximada perquè Canal 9 torni a emetre. Les previsions més optimistes apunten a l'inici del 2017, tenint en compte que el Parlament té un any per redactar la nova llei. Fins que arribi aquest moment, la llei que s'hauria d'aprovar en unes setmanes, per derogar la del tancament, permetrà a l'administració recuperar de manera provisional el senyal i omplir mínimament el buit que va deixar l'apagada de Canal 9. Seria una tele sense treballadors que emetria continguts d'arxiu. Un projecte que el govern va anunciar a finals d'agost per a aquest 9 d'octubre i que tampoc ha arribat a temps. —



PROGRAMA DE PREVENCIÓ DE LA CONSELLERIA DE SALUT

# El Govern va detectar 1.500 casos de conducta suïcida el 2014

● L'Executiu implanta el Codi Risc, que a finals d'any arribarà a tot Catalunya

● La Generalitat es proposa reduir el 10% dels suïcidis, mig miler a l'any

TONI SUST  
BARCELONA

**A** Catalunya, l'any 2013 es van suïcidar 537 persones. No és una dada nova, però és indicativa. La xifra acostuma a rondar aquest mig miler anual. Fa un any, el Govern català va activar el Codi Risc de Suïcidi, un pla que persegueix reduir aquesta xifra, augmentar la supervivència dels que han sigut tractats després d'un intent de suïcidi, i prevenir perquè no ho repetixin.

El pla s'ha anat implantant, està en un 54% del total previst, i a finals d'any haurà d'haver arribat

a tot el territori català. Segons dades de quan ja regia en el 40% de Catalunya, el Codi Risc ha permès detectar mitjançant un registre de casos atesos 1.500 persones amb conductes suïcides. La xifra és interessant encara que ara com ara no es pot comparar amb altres anteriors perquè el registre és nou. S'ha de suposar que quan el codi estigui implantat en el 100% de Catalunya la xifra serà superior.

Entre el total de les 1.500 persones detectades, es va activar el Codi Risc en el 73% dels casos, 1.150. És a dir, van tenir un seguiment. Es considera que sense un programa específic com aquest només hi ha seguit un 20%. El codi compta amb tres fases.

**ACTIVACIÓ A URGÈNCIES**// La primera fase, d'alerta i activació, es posa en marxa als mateixos serveis d'urgències on s'hagi atès la persona afectada. La segona consisteix en el seguiment, telefònic i presencial, des de serveis sanitaris especialitzats. La tercera fase consisteix en un seguiment integral per part del metge de família.

## El Govern central inclou la qüestió per primer cop en un pla de salut

► El suïcidi s'inclourà per primera vegada en l'Estratègia Nacional de Salut Mental per ser la principal causa de mortalitat associada als problemes de salut mental, per ser la primera causa de mort en la població que va dels 20 als 35 anys i per tal de potenciar la detecció precoç dels casos en què hi ha risc que es produeixi, segons va anunciar ahir el ministre de Sanitat, Serveis Socials i Igualtat, Alfonso Alonso, informa l'agència Efe.

► La taxa de suïcidis a Espanya s'ha elevat una mica entre els anys 2008 i 2012, encara que està per sota de la mitjana europea. Les temptatives de suïcidi provoquen entre un 35% i un 38% del conjunt de les intervencions d'urgències psiquiàtriques.

A Catalunya, la taxa de mortalitat per suïcidi va ser el 2013 de 7,2 defuncions per cada 100.000 habitants; per sexe, 11,23 homes i 3,3 dones. Es tracta d'una taxa baixa en relació amb les d'altres països europeus, on de mitjana és d'11,85 defuncions per cada 100.000 habitants a l'any.

Els homes són majoria entre els que es treuen la vida. Gairebé quatre vegades més que les dones a Catalunya el 2013. De tota manera, les dones són majoria en els casos d'intent de suïcidi.

**ELS SUPERVIVENTS**// El pla del Govern també preveu un acord amb el Consell Audiovisual de Catalunya per establir un protocol sobre com han de parlar els mitjans de comunicació del suïcidi. Una informació realitzada correctament pot ajudar, va afirmar Cecilia Borrás, de l'associació Després del Suïcidi-Associació de Supervivents. Un supervivent no és aquell que sobreviu a un suïcidi, sinó la persona que mantenia una relació íntima amb el difunt. Es calcula que per cada suïcida hi ha sis supervivents. ■



## Premis LiberPress 2015

# LiberPress també és Charlie

**PREMI** • LiberPress lliura el premi principal a 'Charlie Hebdo', símbol de la llibertat d'expressió **WILLEM** • El dibuixant va rebre el guardó, amb dues companyes, ahir a l'Auditori

Xavier Castellón  
GIRONA

El president de l'associació LiberPress, Carles McCragh, ja va dir fa uns dies, en la presentació d'aquesta edició dels premis LiberPress, que el guardó principal no es faria públic fins al dia de l'acte, però que seria un premi important, de dimensió internacional. I així ha estat. El setmanari satíric francès *Charlie Hebdo*, que ara fa nou mesos va ser víctima d'un greu atemptat terrorista amb dotze víctimes mortals, va rebre ahir a la nit el premi LiberPress 2015, en un acte celebrat a l'Auditori de Girona, "per tota la seva trajectòria professional, en la qual, amb un humor descarcat, àcid, valent, picant, agut, atrevit i genial, s'ha burlat dels totalitarismes polítics i religiosos", segons el veredicte del jurat. Com va dir el president de la Diputació de Girona, Pere Vila, se'ls premia "no tant pel que van patir, sinó per tot el que han fet per la llibertat de premsa durant tots aquests anys".

El premi a *Charlie Hebdo* va ser recollit, entre policies secrets i altres mesures de seguretat –justament per això no s'havia

fet públic abans–, per un dels seus dibuixants històrics, l'holandès Willem, autor del cartell dels premis LiberPress 2015, i per dues companyes de la redacció parisenca: la directora de recursos humans, Marika Bret, i la periodista Agathe André. "Voldriem que tots els diaris del món no oblidessin el que va passar a París i que continuessin publicant dibuixos crítics amb absoluta lliber-

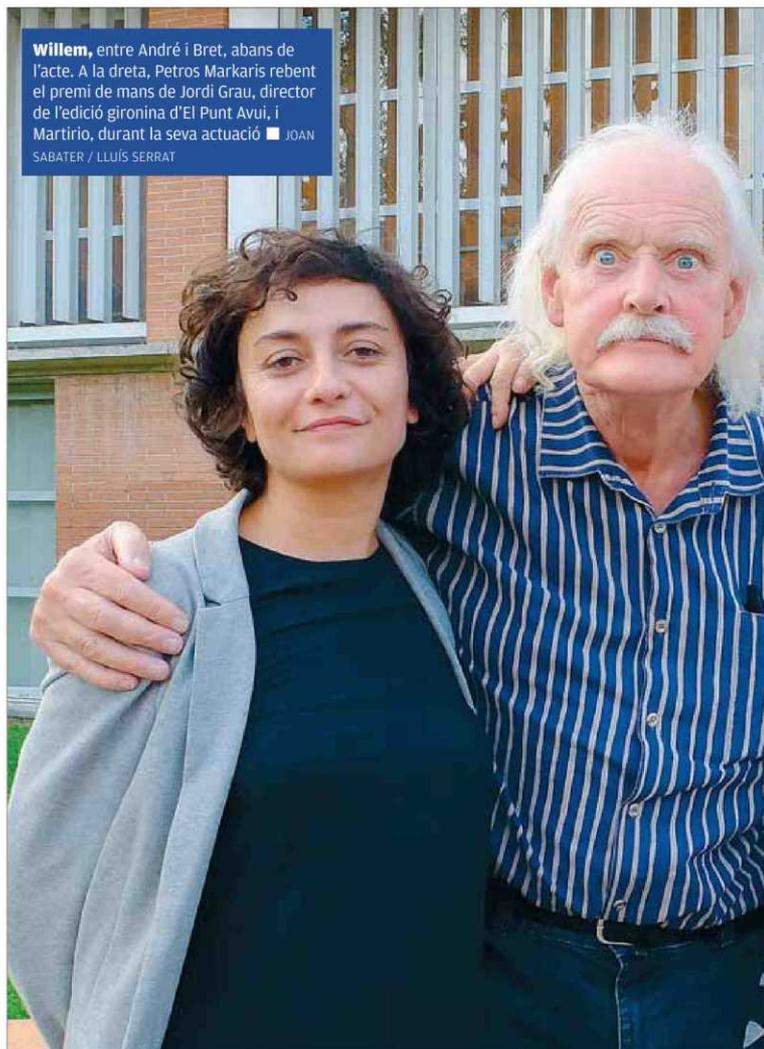
**"La premsa lliure està amenaçada", van dir, protegits per policies**

tat, perquè encara ens sentim molt sols en aquesta lluita. Tota la premsa lliure està amenaçada", van recordar els representants de *Charlie Hebdo*, que van agrair el premi LiberPress en nom dels seus companys morts però també dels que continuen lluitant setmanalment per tirar endavant la revista com a millor resposta contra el terror i la intolerància. "Cal fer riure la gent. Encara que no sigui fàcil, és la nostra feina. I no tenim por", hi van afegir. A més, van agrair la ràpida i multitudinària reacció internacional de suport a

*Charlie Hebdo*, simbolitzada amb la frase "Jo sóc Charlie", i van tenir també un record per a les víctimes dels altres atemptats que van sacsejar França al gener.

Una altra de les premiades de la nit va ser la cantant Martirio. "Es meravellós que premiïn una cantant andalusa com jo a Girona, per la meua lluita musical solitària i solidària", va dir. I hi va afegir: "Comparteixo aquest premi amb tota la gent que està començant en el món de la música, perquè sàpiga que és possible fer realitat els seus somnis." En l'acte, Martirio va cantar un despullat i preciós fragment de *Yo vengo a ofrecer mi corazón*.

Francesca Friz-Prguda, representant de l'Alt Comissionat de les Nacions Unides per als Refugiats (Acnur) a l'Estat espanyol, va recollir el premi LiberPress Catalunya atorgat a aquest organisme. "És un honor –va afirmar–, però em sembla molt important remarcar que el premi no és per a mi, ni tan sols per a Acnur, sinó per als 60 milions de refugiats que hi ha ara mateix al món, perquè no abandonin i sàpiguin que tenen esperança i dret a una vida normal. El que



Willem, entre André i Bret, abans de l'acte. A la dreta, Petros Markaris rebent el premi de mans de Jordi Grau, director de l'edició gironina d'El Punt Avui, i Martirio, durant la seva actuació ■ JOAN SABATER / LLUÍS SERRAT

fem amb ells no és caritat, ni un gest de bona voluntat: és una obligació legal i un imperatiu moral, perquè tots nosaltres podem ser els refugiats del demà."

El premi mediambiental LiVerdPress es va lliurar al colombià Carlos Drews, director del Programa Global d'Especies de World Wildlife Fund. "Inevitablement veig amb optimisme el futur de les espècies animals, perquè si no fos així no m'hi dedicaria, tot i que reconec que estem guanyant moltes batalles però estem perdent la guerra. Per això hem de redoblar els esforços. I ja tenim motius d'es-

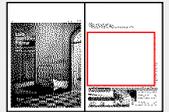
perança en la recuperació d'espècies com ara els gorilles, les balenes, els rinoceronts asiàtics, els ossos panda i, fins tot, els tigres", va dir Drews.

L'acte, presentat per Clara Jordan, va incloure les actuacions d'Els que Canten i l'humor visual i audiovisual d'Ovidi per introduir els premis. També s'hi van projectar imatges dels actes que LiberPress ha organitzat a Sarajevo i Srebrenica per recordar amb unes plaques les víctimes de la guerra.

Altres guardonats van ser l'escriptor grec Petros Markaris, l'artista i activista francès Titouan La-

mazou i l'historiador del cinema Javier de Lucas, que va reivindicar el potencial transformador de la universitat, del dret i del cinema. En una vetllada marcada, com és habitual en els LiberPress, per la reivindicació i el compromís –per exemple, denunciant la llei mordassa, sota el símbol de la llibertat d'expressió–, va destacar el clam vigorós de sor Lúcia Caram (LiberPress Associació) per construir un nou país. "No deixem que ens matin la llibertat, l'esperança i les utopies", va dir la monja, abans d'acabar amb un sonor "visca Catalunya!". ■





Por *Sofía LORENZO* - Madrid

La organización sin ánimo de lucro Reporteros sin Fronteras (RSF) elaboró a finales del pasado año un análisis en el que se afirmaba que España se sitúa en el puesto 35 de 180 de los países que gozan de una mayor libertad de prensa y Estados Unidos, en el 46. Sin embargo, siempre ha sido este país el que más se ha destacado por cuidar a sus periodistas y se ha preocupado de que gocen de una total libertad a la hora de informar, sobre todo en lo que a política se refiere.

Sobre este asunto, la libertad de los medios de comunicación para tratar de política, versó el discurso de la periodista Gloria Lomana, directora general de Antena3 Noticias, al recoger ayer el premio «Primera Enmienda», que la Fundación Eisenhower en España otorga a los garantes de la libertad de prensa. Hace referencia al apartado de la Constitución de EE UU que la reconoce. Un premio en honor al «primer presidente que hizo política en televisión», ha reconocido la galardonada.

#### ► RIGOR E INDEPENDENCIA

En este caso, el galardón felicita el impulso de un modelo de información en televisión basado en el rigor, la independencia y la veracidad. Justo los valores que defiende Antena3 Noticias, de cuya dirección se encarga Lomana desde hace doce años. El premio también reconoce la labor de todos aquellos que luchan cada día en defensa de los valores fundamentales del periodismo, tal y como destacó Javier Cremades, presidente de la Fundación Eisenhower en España, y ratificó el distinguido del año pasado,



Cipriano Pastrano

La periodista en un momento de su intervención al recoger el galardón

La directora general de Antena3 Noticias recogió ayer el galardón «Primera Enmienda» de la Fundación Eisenhower

## GLORIA LOMANA, PREMIADA POR SU DEFENSA DE LA LIBERTAD DE PRENSA

Juan Luis Cebrián, presidente ejecutivo del grupo Prisa, quien se refirió a la libertad de prensa como «una tarea de equipo que exige un enorme liderazgo y—refiriéndose a Gloria Lomana—para una mujer ejercer el liderazgo en cualquiera de las profesiones o actividades de este país sigue siendo algo muy complicado».

Durante su discurso, Lomana, además de ensalzar las figuras de Cebrián y Pedro J. Ramírez (pre-

miado en 2013), como «dos periodistas de raza, responsables del mejor periodismo de las últimas décadas», también tuvo palabras en defensa de la libertad de prensa, la cual «no sólo es una obligación democrática y profesionalmente ética del buen periodista, sino que es mi gran principio con el que me muevo cada día para dar a los espectadores una información independiente, rigurosa y veraz», y agradeció «el hecho de

que se haya prestado atención al empeño personal y profesional con el que trabajo cada día».

También alabó a Estados Unidos, «un faro en la libertad de prensa», y todo un modelo a seguir, cuyos debates electorales son «la envidia del mundo». Señaló que, mientras en España la entrevista de un político es todo un evento «porque sus intervenciones son cerradas, graban sus propias señales y cierran sus

### OTROS PERIODISTAS DISTINGUIDOS

Este galardón hace referencia a la primera enmienda de la Constitución de EE UU, adoptada en septiembre de 1791, que prohíbe la creación de cualquier ley contra el establecimiento oficial de una religión, la práctica libre de la fe, que reduzca la libertad de expresión o que vulnere la libertad de prensa. En 2013 recogió el premio el entonces director de «El Mundo», Pedro J. Ramírez, quien hizo un llamamiento a convertir en prioridad las relaciones de España con EE UU. El año pasado, Juan Luis Cebrián defendió el papel del país norteamericano en la modernización de España.

puertas a las cámaras», en EE UU, del que confiesa que siente «envidia sana», esto no ocurre, ya que en ese país están acostumbrados a que sus políticos den la cara en los medios de comunicación, así como que participen en entrevistas y debates políticos. «EE UU deben seguir siendo nuestro modelo», concluyó.

En el mismo discurso, aprovechó para rechazar los controles que las administraciones han hecho de los informativos de televisión, en concreto de la actuación del Consejo Audiovisual de Cataluña a Antena3, TVE y Telecinco en la pasada campaña electoral catalana: «Observaban si nuestras noticias tenían el suficiente rigor informativo desde su punto de vista, no si nosotros éramos veraces».



Desfile en la Plaza Roja de Moscú en 1977 en el 60º aniversario de la Revolución de Octubre. / CIFRA GRÁFICA (UPI)

## Bibliografía de las heridas soviéticas

**Svetlana Alexiévich** nació el 31 de mayo de 1948, en Ivano-Frankivsk (Ucrania). Es una periodista y escritora bielorrusa que escribe en ruso. Su obra se basa en los testimonios de algunas de las tragedias de la antigua Unión Soviética.

**La guerra no tiene rostro de mujer** (1983) lo publicará Debate en noviembre.

**Los últimos testigos (Cien relatos no de niños)** (1985).

**Hechizados por la muerte** (1993).

**Los muchachos de zinc** (1994).

**Voces de Chernóbil** (1996), editado en Debolsillo.

**El tiempo de segunda mano: El fin del hombre rojo** (2013).

# Crónica sentimental del socialismo doméstico

**MARTA REBÓN**

En los últimos treinta y cinco años, Svetlana Alexiévich ha escuchado miles de testimonios del espacio postsoviético con el afán de dotar de voces y de rostros a la utopía comunista y su traumático desmoronamiento. Acumula a sus espaldas numerosos viajes, horas de grabación y cuadernos garabateados. El resultado es un extenso catálogo de experiencias, recuerdos y confesiones que abarca casi un siglo de historia de los países que conformaron el Bloque del Este, detrás del Telón de Acero. Un esfuerzo titánico emprendido con la finalidad de formular una única pregunta: ¿qué se aprendió después de todo el sufrimiento padecido, del cual hablan recurrentemente los entrevistados, consecuencia de guerras, represión, desastres nucleares y retórica del heroísmo?

En su último libro, *Tiempo de segunda mano: el fin del hombre rojo*, que verá la luz en catalán dentro de dos semanas, continúa su crónica de la evolución de

los sentimientos en el Este, aguzando el oído a los relatos de hombres y mujeres de diferentes generaciones, aplastados, bien por la rueda de la Historia, bien por el trauma de verse expulsados a un crudo capitalismo sin instrucciones de uso y preñados de un profundo sentimiento de derrota. Este libro se enmarca dentro de un proyecto más amplio que lleva por título *Autobiografía de una utopía*.

Hito del reportaje periodístico contemporáneo, Svetlana Alexiévich inició este proyecto con *La guerra no tiene rostro de mujer*, recopilación de entrevistas a mujeres que participaron en el frente oriental de la Segunda Guerra Mundial. A esta crónica le seguirían *Los muchachos de zinc*, sobre los traumas de los participantes en la guerra de Afganistán y de sus familiares; *Cautivados por la muerte*, sobre la plaga de suicidios ocurridos tras el desplome de la URSS, y *Voces de Chernóbil*, sobre el cambio en la percepción del mundo después de esta catástrofe.

Decía Nietzsche que la cultura es sólo una fina piel de manzana sobre un ardiente caos. La escritura concilia los fragmentos de memoria: es el hilo y la aguja con que se transforman las vivencias individuales en un relato capaz de hacernos más inteligible su contexto. No se puede comprender un hecho traumático sin entender su carácter específico. Las instituciones y los medios hegemónicos guían nuestra manera de percibir las experiencias traumáticas que sufre una sociedad: atentados, catástrofes, conflictos armados, etcétera.

Para Alexiévich, la importancia del testimonio no es la verdad en sí misma, sino las emociones que se recuerdan y cómo las revive cada ser humano. Construye un coro de voces en que se exponen y contrastan diversas visiones de la realidad, porque cada persona genera una respuesta diferente ante los mismos hechos. Sólo así se obtiene una fotografía panorámica de los acontecimientos. La literatu-

ra que utiliza el testimonio como materia prima tiene una larga tradición en las letras rusas: por ejemplo, *Apuntes de un cazador*, de Iván Turguénev; *La isla de Sajalín*, de Antón Chéjov, o *Apuntes de la casa muerta*, de Fiódor Dostoievski. Siguiendo esta tradición que culmina con Solzhenitsin y Shalámov, Svetlana Alexiévich lleva todavía más lejos el método humanista del escritor, historiador y activista bielorruso Alés Adamóvich, a quien siempre cita como su influencia más importante.

En las últimas décadas los rusos pasaron de los grandes ideales de Dostoievski o Tolstói al dilema de *tener o no tener*. Alexiévich recoge las migajas del *socialismo doméstico*, aún aferrado al alma de toda una generación de exsoviéticos. Los totalitarismos, como los materiales radioactivos, tienen una vida muy larga y siguen emitiendo toxicidad de un modo invisible. Continúan quemando por dentro, imperceptibles a los ojos.

**Marta Rebón** es traductora y crítica literaria. Ha traducido para Raig Verd la última obra de Svetlana Alexiévich: *Tiempo de segunda mano: el fin del hombre rojo*.



## Literatura, política y periodismo

**ALBERTO MANGUEL**

Desde 1901, la Academia Sueca de Letras otorga el más prestigioso de los premios literarios a un autor que, a su juicio, haya producido "en el campo literario la obra más destacada en pos de un ideal", según reza el testamento de Alfred Nobel. Esas cinco palabras finales han producido un sin fin de controversias. Proust, Kafka, Borges, para nombrar a tres incontestables genios literarios del siglo XX, no obtuvieron el premio. Sully Prudhomme, Grazia Deledda y Winston Churchill, sí. Si acaso el sentido que debemos dar a las palabras finales de Nobel es el de una obra literaria que propone o defiende un ideal social en pos de un mundo políticamente mejor, los últimos tres nombres pueden quizás defenderse, y los primeros tres no, o no tan fácilmente. Pero si el ideal es artístico, si por esas palabras debemos entender una obra que alcance un grado superlativo de perfección literaria, entonces la justificación debe ser invertida y no cabe du-

da que Franz Kafka hubiese sido más merecedor del premio que Jacinto Benavente, quien lo obtuvo en 1922, dos años antes de la muerte del autor de *La metamorfosis*.

Si nos atenemos al sentido artístico, hay hoy escritores que a mi parecer merecerían recibir el premio Nobel de literatura: Cees Nooteboom, Ismail Kadare, Ian McEwan, Margaret Atwood, entre ellos. Pero el premio otorgado este año a Svetlana Alexiévich es, por cierto, muy merecido si aceptamos el primer sentido. Todo dictador necesita una voz que lo denuncie, y frente a Vladimir Putin, quien se considera quizás a justo título el Napoleón de este miserable siglo, entre las varias valientes voces que no le permiten cometer sus atrocidades en silencio, la de Alexiévich es una de las más pertinentes, agudas y audaces. Las infamias competidas por el incompetente gobierno ruso anterior y posterior a Putin en Chernóbil son denunciadas en *Voces de Chernóbil* (el único de sus libros traducido al castellano); las

### El galardón a Alexiévich defiende un ideal social en pos de un mundo políticamente mejor

crónicas de la infernal guerra del ejército ruso en Afganistán componen su libro *Muchachos de zinc*; la política de Putin y sus trágicas consecuencias son reveladas en *El fin del hombre rojo*, un ensayo esencial para entender la Rusia de hoy.

Svetlana Alexiévich es la primera periodista juzgada merecedora del premio y, tal como en 2013 la Academia sueca decidió, con inteligencia, premiar a la escritora canadiense Alice Munro, autora exclusivamente de relatos cortos, reconociendo así la nobleza del menospreciado género, ahora la Academia otorga al periodismo literario, otro género poco valorado, su sillón en el Parnaso. A partir del premio con-

cedido a Alexiévich, los periodistas literarios pueden ufanarse de un linaje prestigioso: sus antepasados son Herodoto y Tomás Eloy Martínez, Truman Capote y Gabriel García Márquez. Como ellos, Alexiévich ha logrado crear una obra convincente e informativa, pero en un estilo que le es propio, a la vez sobrio e indignado, de una complejidad delicada y sutil con la que denuncia implacablemente los horrores más intolerables y atroces. Los libros de Svetlana Alexiévich dan voz a quienes han sido condenados al silencio: las víctimas pertenecientes a comunidades minoritarias, los soldados obligados a combatir en campañas injustas e imposibles, los muertos.

Esperemos que en años futuros la Academia sueca (digo esto sin intento irónico) premie también los auténticos valores de géneros literarios aún desatendidos como el cómic y la novela gráfica. En cuanto se refiere al galardón de este año, si el reconocimiento del coraje de quienes nos cuentan, con admirable estilo literario, lo que ocurre en las tinieblas de la política fuera el único mérito del premio concedido por la Academia sueca este año, eso ya sería suficiente para justificarlo.



# Nobel per al periodisme d'investigació

► L'autora bielorussa Svetlana Aleksíevitx afirma que respecta «el món rus de la literatura i la ciència però no el de Stalin i Putin»

EFE | COPENHAGEN

■ El premi Nobel de literatura va recaure ahir sobre la periodista i escriptora Svetlana Aleksíevitx, una autora bielorussa nascuda a Stanislav (avui Ivano-Frankivsk), a Ucraïna, el 31 de maig del 1948. Aleksíevitx, la catorzena dona en aconseguir el guardó i la primera periodista, assegurava ahir que «respecto el món rus de la literatura i la ciència, però no el de Stalin i Putin». Amb els seus reportatges ha narrat sense embuts el fracàs de la utopia soviètica. Fins al novembre no es podrà llegir en català la flamant guanyadora quan Raig Verd publicui *Temps de segona mà*. *La fi de l'home roig* (2013), el seu darrer llibre. En castellà, fins ara, la seva única obra traduïda era *Voces de Chernóbil* (DeBolsillo)

Aleksíevitx, que va fer bones les apostes, es va mostrar agraïda pel guardó davant de desenes de periodistes que l'esperaven a la seu del PEN Internacional de la capital bielorussa, Minsk. «Em sento una persona pertanyent al món bielorús», va apuntar, i va destacar que ni el president, Aleksandr Lukaixenko, ni els membres del govern l'havien felicitat pel Nobel. De fet, el Kremlin la va criticar posteriorment pel seu posicionament sobre Ucraïna, amb declaracions com «tampoc no m'agrada aquest 84 % de russos que crida a matar ucraïnesos». Aleksíevitx es va mostrar convençuda que, amb la seva campanya de bombardejos a Síria, el president rus, Vladimir Putin, està portant el seu país a un «segon Afganistan».

La guerra de l'Afganistan, esdevinent que va precipitar la desintegració soviètica, és el protagonista del seu llibre *Los chicos de latón* (1989), escrit des del punt



TATYANA ZENKOVICH/EFE

L'escriptora i periodista Svetlana Aleksíevitx es va mostrar exultant després d'obtenir el Nobel

## LA XIFRA

860.000 EUROS

El Nobel de literatura recompensa el guanyador amb 8 milions de corones sueques, uns 860.000 euros. La cerimònia de lliurament es farà el 10 de desembre a Estocolm.

tat de Biaroza, província de Brest, per treballar com a reportera al diari local i com a mestra d'escola.

Després d'anys de dubtar entre el periodisme i l'ensenyament, va tenir l'oportunitat de treballar en un diari de Minsk, del qual va saltar a la revista literària Neman, per a la qual va escriure reportatges, assajos i narracions. Aleksíevitx considera l'escriptor Ales Adamovich

com el seu principal mestre i figura clau en la seva carrera. Gràcies a ell es va decantar finalment per la literatura. La seva contribució a aquest gènere passa per l'anomenada *novel·la col·lectiva* o *cor èpic*, una modalitat a mig camí entre la literatura i el periodisme, on l'autora va juxtaposar els testimonis individuals de les seves entrevistes amb les que arriba al costat més humà dels fets.

Un exemple és la seva primera novel·la, *La guerra no té rostre de dona* (1983), on a base d'entrevistes i monòlegs aprofundeix en el paper de la dona russa durant la Segona Guerra Mundial i la postguerra. Amb els relats de persones que van abandonar els seus llocs d'origen es va guanyar la fama de periodista dissident, antisoviètica, a més de ser amenaçada de perdre el treball per no pertànyer al par-

## Edicions a Raig Verd, Debate i Acantilado

► L'editorial Raig Verd publicarà el novembre *Temps de segona mà*. *La fi de l'home roig*, una de les obres clau de Svetlana Aleksíevitx sobre els últims vint anys de la història de Rússia i del final del règim soviètic. El segell Acantilado el publicarà també, en castellà. Debate traurà el novembre *La guerra no tiene rostro*, el primer llibre escrit per la flamant guanyadora del Nobel i considerat una obra mestra del periodisme d'investigació sobre les dones que van combatre a la Segona Guerra Mundial. El 2016, Debate editarà *Los chicos de latón*; el 2017, *Los últimos testigos*. El 2014, DeBolsillo va treure *Voces de Chernóbil*.

tit comunista.

A *Los chicos de latón* (1989) narra els aspectes penals de la guerra afganosoviètica, que s'havia ocultat al poble soviètic durant deu anys. Per documentar-se, l'autora va viatjar per tot el país durant quatre anys i va recopilar els testimonis de mares i veterans de la guerra de l'Afganistan víctimes del conflicte. Amb *Zacharovannye Smertiu* (*Encisats per la mort*, 1993), va tractar el suïcidi com una opció per a algunes persones, després de la caiguda del sistema socialista, una història que va ser duta al cine (*La Cruz*). *Voces de Chernóbil* (1997), la seva obra més coneguda i la única traduïda fins ara al castellà, aplega deu anys d'entrevistes i 500 testimonis de la tragèdia. Pol Crutchen dirigeix el documental que adapta l'obra, i que s'estrenarà l'any vinent.



# El periodista Jordi Bosch serà el pregoner de les Fires de Girona

Va ser secretari general de TVE, actualment presideix Endemol Shine Iberia i col·labora setmanalment amb Diari de Girona i RAC1

GIRONA | L.F.G.

■ El periodista gironí Jordi Bosch i Molinet (Girona, 1959) oferirà el pregó de les Fires de Sant Narcís, el divendres, 23 d'octubre a les vuit del vespre. Bosch és en aquests moments president d'Endemol Shine Iberia i col·labora a **Diari de Girona** i RAC1. L'alcalde, Carles Puigdemont, que va anunciar ahir el pregoner via Twitter, creu que Bosch «és un gironí que des de totes les responsabilitats que ha ocupat ha treballat sempre per Girona i exerceix sempre de gironí».

Bosch té una àmplia trajectòria periodística dins i fora de Girona. Va començar a treballar als 16 anys tot col·laborant en mitjans com *Los Sitios*, l'Agència Efe, Girona Deportiva, Ràdio Girona i *Sport*, entre altres. L'any 1984 es va traslladar a viure a Madrid, on va ser corresponal del diari *Avui*, i l'any 1987 va ser nomenat director de **Diari de Girona**.

L'any 1991 va ser escollit conseller de Radiotelevisió Espanyola a proposta de CiU. A partir de l'any 1994 va ser secretari general

**Puigdemont l'ha triat perquè, des de les seves diferents responsabilitats, ha exercit sempre de gironí**

**És el tercer periodista que l'alcalde tria com a pregoner, després de Martí Anglada (2011) i Rafael Nadal (2012)**

de Televisió Espanyola (TVE), càrrec que va ocupar amb set directors generals diferents al llarg de dotze anys.

El 2005 es va incorporar al grup de producció Endemol com a adjunt a la presidència. El 2007 va esdevenir conseller delegat i el 2011 es va convertir en president del grup. A principis d'aquest 2015 es van agrupar els negocis televisius d'Endemol i la companyia Shine a Espanya i Portugal, de manera que va passar a ser president del grup Endemol Shine Iberia. Endemol és un grup líder en producció televisiva en àmbit nacional i internacional, i dues de les principals companyies que en for-

men part són catalanes: Gestmusic i Diagonal, que han estrenat gairebé 150 programes i d'on han sortit produccions com ara *Operación Triunfo*; *Tu cara me suena*; *Ventdelplà*; *Amar en Tiempos Revueltos*; *Tú sí que vales*; *Isabel i Kubala*, *Moreno i Manchón*. Altres companyies del grup són Zepelintv i Shine.

Bosch, tanmateix, no s'ha desvinculat mai del periodisme, de manera que escriu setmanalment la secció «El Boulevard», a la contraportada del **Diari de Girona**, i participa en la tertúlia radiofònica d'*El Món a RAC1*.

## Defensa gironina

Al' hora d'escollir-lo com a pregoner, Puigdemont ha valorat que, ja fos a Madrid o qualsevol altre lloc, Jordi Bosch ha exercit sempre com a gironí. «Tant en la seva presència als mitjans de comunicació com al capdavant d'una multinacional de la comunicació i l'entreteniment, Jordi Bosch sempre ha compatibilitzat les seves responsabilitats amb la defensa dels interessos de Girona», assenyala l'al-

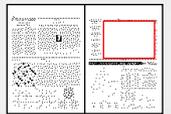


El periodista Jordi Bosch, en una imatge d'arxiu.

calde.

Aquesta és a tercera vegada que Puigdemont –periodista de professió– tria un professional de la comunicació per fer el pregó de Fires. L'any 2011 el va fer Martí Anglada, excap d'Internacional i ex-

corresponal de TV3, mentre que el 2012 va ser el torn de Rafael Nadal, exdirector d'*El Periódico* i actualment molt conegut per la seva vessant literària. L'any passat, en canvi, el pregó va anar a càrrec d'Astrid 21 i el cor Geriona.



**críticatv**

MÓNICA PLANAS - PERIODISTA

## El règim de l'‘abuelo’

**E**l abuelo, el jefe de Estado i el hombre más poderoso de España. Només d'aquestes tres maneres es va fer referència a Franco en l'entrevista de TVE a la seva néta Carmen Martínez-Bordiú. Ni una sola vegada van sortir les paraules *dictador* o *dictadura*. I tot això en el programa revelació de la tele pública espanyola. *En tu casa o en la mía* és l'espai d'entrevistes que Bertín Osborne ha estrenat aquesta temporada amb bona acollida per part de l'audiència. Si ja és trist que el cantant de *Buenas noches señora* presenti un programa per la cadena, veure la condescendència de TVE amb el dictador i la seva família ja fa fàstic. És patètic adonar-se, una vegada més, que ni tan sols hi ha un bri de reflexió sobre el que implica un espai d'aquestes característiques. La transició espanyola va fer que la família Franco fos percebuda com uns *grandes de España* i no com una aberració en la història del país.

Bona part de l'entrevista va ser gairebé com fer una ouija per invocar l'esperit del dictador. Les preguntes evidenciaven un enorme interès pel que pensava i deia l'entrançable abuelo. *¿Y él qué te decía? ¿Qué*

*pensaría tu abuelo si levantara la cabeza? ¿A él qué tipo de cine le gustaba? Dices que todos somos bisexuales ¿Tu abuelo crees que también lo era? És escandalós voler descobrir les curiositats domèstiques del dictador, quan per tradició TVE ha tapat sempre la realitat del seu règim. Només n'han quedat mostres del No-Do com a curiositat*



**‘En tu casa o en la mía’  
La condescendència de TVE  
amb la dictadura i amb la  
família de Franco ja fa fàstic**

periodística i mirall indulgent i humorístic de l'època.

En el programa ens anaven ensenyant les fotografies del dictador acompanyades de musiquetes melancòliques. Es va fer insuportable aguantar el discurs hipòcrita de la néta. Carmen Martínez-Bordiú renegava de les rigideses de la família, de la seva doble moral, feia veure que no donava importància a l'elit familiar... i en canvi els tenia a tots exposats en unes prestatgeries que semblaven aparadors. Fotos de tots els parents amb l'avi dictador enmig del buró, de manera preeminent, com si fos un altar. Fins i tot va ensenyar la foto d'un enorme catxalot que suposadament va pescar *el abuelo*. Com diria el Mohamed Jordi de *La competència*: “Se'ns pixen a la cara”. Li deia Bertín: “¿Entiendes que haya gente a la que le moleste convivir con tu apellido?” La dictadura reduïda a una simple *molestia pel cognom*. Mirat amb distància és tràgic veure com a la tele pública la néta de Franco reivindicava les seves llibertats individuals vivint en els tous i luxosos coixins d'una família que va privar dels drets humans més fonamentals tot un país.



# Una periodista entre las ruinas de un imperio

Jorge  
FERRER\*

La concesión del premio Nobel a la escritora bielorrusa Svetlana Alexievich no ha sido precisamente una sorpresa. Autora de una obra extraordinaria bien conocida en Alemania y Francia, era una fuerte candidata en ésta y en pasadas ediciones y tan sólo la peculiaridad de su obra, la hibridez de géneros que la alejan de un fácil encaje en el estante académico, generaban dudas en los muñidores de quinielas. La Academia sueca, tantas veces impredecible, ha demostrado una sensibilidad enorme premiándola, pues con ello vindica una literatura singular tan a propósito para narrar el fin de un mundo y el alba de un milenio.

Nacida en la Unión soviética, hija de un imperio que se desvaneció de golpe, Svetlana Alexievich ha buscado construir una narrativa que recoja, como en un espejo, la desolación, la nostalgia y la rabia generadas por la transición rusa. Sus libros sobre el desastre de Chernóbil o las secuelas que la campaña de Afganistán dejó en los soldados rusos son como actas notariales del fin del imperio soviético. En «El fin del homo sovieticus», de próxima aparición en la editorial Acantilado en mi traducción, una obra mayúscula que abarca el último cuarto de siglo de la historia de Rusia, Alexievich declara haber buscado una lengua nueva que le sirviera para narrar la transición de Rusia del comunismo al poscomunismo. Al premiar a Svetlana Alexievich, al reconocer

el valor de esa «lengua nueva» a la que consiguió dar estatura literaria, la Academia sueca ha apostado por una literatura que se pasea por las fronteras de varios géneros, que incursiona en ellos en avances y retiradas, que vindica, por fin, la entrevista, la crónica y el ensayo confesional e introspectivo. Una literatura híbrida armada a partir de una polifonía

«HA CONSTRUIDO  
UNA NARRATIVA QUE  
RECOGE LA RABIA,  
LA DESOLACIÓN Y  
LA NOSTALGIA»

vecina de la que Mijaíl Bajtín vio en Dostoyevski, porque recoge el concierto de voces que se manifiestan a gritos en las calles y también las que se escuchan en el espacio privado de las cocinas, ese lugar donde se han fraguado todos los discursos críticos contra el poder soviético desde la revo-

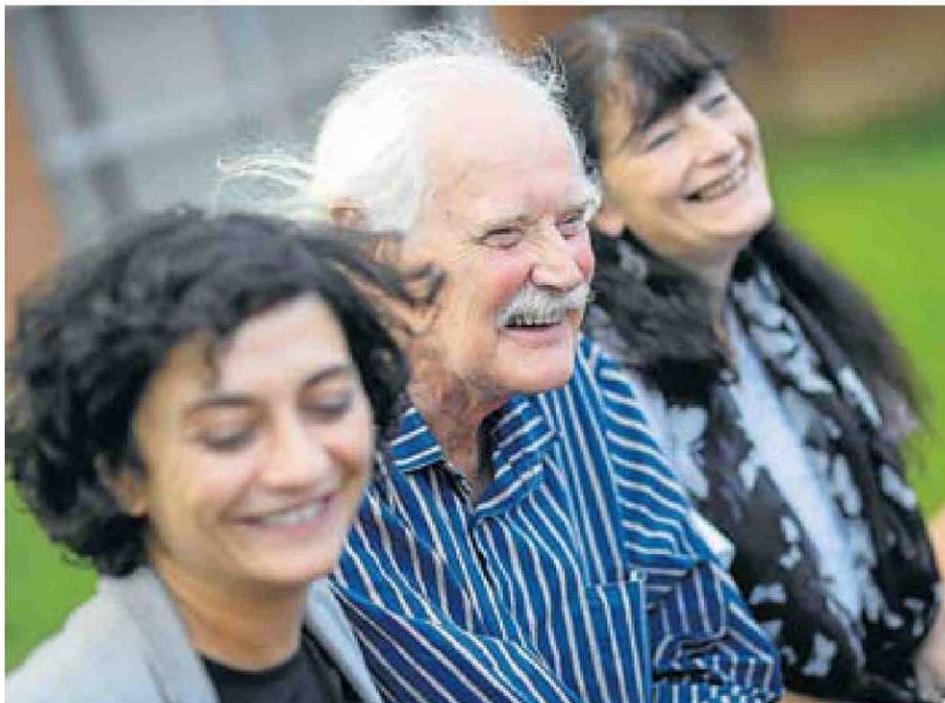
lución de 1917. Ese concierto de voces, el sordo rumor de la historia en el instante mismo en que ha sido herida de muerte, convierte la lectura de los libros de Svetlana Alexievich en una experiencia demoledora. La autenticidad y la violencia de ese clamor mantienen al lector, y al traductor, en un estado que es, a la vez, de estupor y vigilia, de claridad y desasosiego.

El premio concedido a Svetlana Alexievich es también un premio a toda la literatura escrita en lengua rusa, que aun cuando constituye uno de los troncos más firmes de la tradición literaria universal, apenas contaba con tres escritores galardonados: Borís Pasternak, Alexandr Solzhenitsin y, el último y en 1987, Joseph Brodsky. La cronista de las ruinas del imperio ha ganado ahora todos los lectores a los que contará la Rusia neoimperial. Sin duda, nos esperan regalos mayúsculos.

\*Traductor de «El fin del homo sovieticus», que editará próximamente Acantilado



elradar



La periodista Agathe André, el dibuixant Willem i Marika Bret ahir. DAVID BORRAT

## 'Charlie Hebdo', premi LiberPress a la llibertat d'expressió

JOSEP PASTELLS  
GIRONA

El setmanari satíric francès *Charlie Hebdo*, víctima el 7 de gener d'aquest any d'un atemptat que va matar 12 persones a París, va rebre ahir a la nit el premi LiberPress 2015 "per haver sigut, i ser encara, el símbol de la llibertat d'expressió en el món de la premsa, la caricatura i el còmic". Tres representants de la revista -el dibuixant Willem, la periodista Agathe André i la directora de recursos humans, Marika Bret- van dedicar el guardó a les persones assassinades en l'atac i al nou equip que continua amb el projecte.

"No és fàcil, però cal avançar i tirar endavant. La normalitat consisteix a fer el setmanari cada setmana i fer riure la gent", va declarar Bret. Els tres integrants de *Charlie*

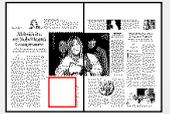
*Hebdo* van anar a Girona enmig d'un fort dispositiu de seguretat que els acompanya des de l'atac a la revista. "No tenim por; premis com aquest ens encoratgen a continuar en la mateixa línia", va assegurar Willem. El jurat del premi, atorgat per l'associació LiberPress i la Diputació de Girona, destaca "l'humor descarcat, àcid, valent, picant, agut, atrevit i genial del setmanari, que s'ha burlat dels totalitarismes i semitotalitarismes polítics i religiosos".

Els altres guardonats amb els premis LiberPress 2015 són l'escriptor Petros Màrkaris, l'artista Titouan Lamazou, la cantant Martirio, el jurista Javier de Lucas, l'Alt Comissionat de les Nacions Unides per als Refugiats (ACNUR), la fundació Rosa Oriol -liderada per sor Lucía Caram- i el director del programa global d'espècies de WWF, Carlos Drews. El premi LiberPress Memorial l'han rebut Sarajevo i Srebrenica. —



## Homenatge al fotògraf Josep Gómez Vidal

Els Armats van retre homenatge a l'admirat fotògraf Josep Gómez Vidal. A la cita no varen faltar Manolo Molina, Cosme García i els sempre estimats "mañaneros" Luis Serrano i Susana Pérez.



## Una veu pertorbadora, incòmoda i censurada

---

### Anàlisi

---

XÈNIA DYAKONOVA  
BARCELONA

---

**E**l gènere que cultiva Svetlana Aleksiévitx és la prosa documental, o periodística, segons la majoria de crítics russos. Els seus llibres parlen de la tragèdia de Txernòbil, de la guerra de l'Afganistan, de les dones que van viure la Segona Guerra Mundial a Rússia, i estan basats en testimonis de persones reals. No obstant això, l'escriptora afirma que la seva obra no és pas una descripció seca i despullada dels fets històrics, sinó un intent de narrar la història dels sentiments humans, "una novel·la

de veus humanes", d'aquelles veus que sentim al carrer o a través de la finestra oberta. Es preocupa en tot moment per la qualitat poètica i el ritme de la seva prosa, i procura triar els detalls de manera que, en lloc de simplificar l'ésser humà, l'enalteixin.

Per exemple, *La guerra no tiene nombre de mujer* –que Debate publica en castellà al novembre– parla d'una vella exguerrillera russa que havia cosit bruses, camises i sostenidors amb la tela dels paracaigudes. Va guardar les relíquies durant 40 anys i quan es va posar greument malalta les va portar a un dels museus d'història de Moscou. L'administració del museu, amb la simpatia característica i insuperable de les institucions culturals russes, li va dir: "Per què



hauríem de tenir aquests trastos? Què tenen d'heroic?" Les preguntes que es planteja Aleksiévitx en tots els seus llibres són: ¿què és l'home i què ha vingut a fer en aquest món?, ¿on és la frontera entre l'home i la bèstia?, ¿fins a quin punt la cultura pot preservar la part humana de l'home?

### Opinions oposades

Els representants de la cultura a Rússia i Ucraïna, intel·lectuals i crítics dels mitjans més influents, no han tingut mai una opinió unànime sobre l'obra d'Aleksiévitx. N'hi ha que l'exalten com una crònica viva, honesta i despietada dels horrors del nostre temps, i n'hi ha que opinen que és molt més important pel seu valor polític que per la seva força literària. A la seva Bielorússia natal, els llibres d'Aleksiévitx són prohibits per la censura. Tanmateix, tant les edicions ofici-



**L'autora arribant a la roda de premsa a Minsk, on les seves obres són prohibides per la censura.** EFE

als com les clandestines de *Los chicos de latón* (el llibre sobre la guerra entre Rússia i l'Afganistan) i *Voces de Chernóbil. Crónica del futuro* són un èxit de públic. A Rússia, molts professors trien precisament aquest llibre com a lectura complementària de batxillerat.

Un d'ells, Lev Aizerman, guardonat amb el premi més prestigiós de pedagogia, explica que els seus alumnes de 16 o 17 anys li diuen tot sovint que aquesta ha sigut la lectura més impactant de la seva vida, el llibre que més els ha fet plorar o que els ha obligat a pensar, per primera vegada, en el patiment humà. Potser justament per això molts dels alumnes d'Aizerman li han dit que fer-los llegir *Voces de Chernóbil* havia sigut un error, un acte cruel. No volen que cap llibre enterboleixi la seva pau, el seu desig sagrat de viure i ser feliços. —



# La Fundación Eisenhower premia a Gloria Lomana

EL PAÍS, Madrid  
La directora de informativos de Antena 3, Gloria Lomana, ha recibido el premio First Amendment, galardón que concede la Fundación Eisenhower en España, cuyo objetivo es reconocer la defensa y la promoción de la libertad de prensa.

“La defensa de la libertad de expresión y prensa no es solo

una obligación democrática y profesionalmente ética del buen periodista, sino que, en mi caso, es el primero de los principios por los que me rijo”, afirmó la periodista madrileña, de 56 años, tras recoger el galardón en un acto en la Casa de América, en Madrid.

Durante su discurso, Gloria Lomana lamentó el “examen”

que ha realizado el CAC (Consejo Audiovisual de Cataluña) a TVE, Antena 3 y Telecinco en la reciente campaña electoral catalana. “El examen no era para observar si éramos veraces, sino para medir si nuestras noticias tenían el suficiente rigor desde su punto de vista, es decir, si tenían la suficiente carga y orientación ideológica para generar nuevas adhesiones a la causa independentista”, aseguró en su discurso.

La directora de informativos de Antena 3 puso a Estados Unidos como “faro y país garante” de la libertad de prensa. “Los Estados Unidos deben seguir siendo nuestro modelo”, concluyó.



## PERIODISTA D'A-3 TV

# Lomana critica els 'exàmens' del CAC

|| EL PERIÓDICO  
MADRID

La directora d'Informativos d'Antena 3, Gloria Lomana, ha sigut guardonada amb el *First Amendment*, que concedeix la Fundació Eisenhower a Espanya en reconeixement a la defensa i promoció de la llibertat de premsa. Al recollir el premi, Lomana va assenyalar que la defensa de la llibertat d'expressió i premsa, «no només és una obligació democràtica i professionalment ètica del bon periodista, sinó que, en el meu cas, és el primer dels principis pels quals em regeixo».

Per això, Lomana rebutja els «controls» que les administracions fan dels informatius de



►► Gloria Lomana.

televisió, i va criticar directament l'«examen» que ha realitzat el Consell de l'Audiovisual de Catalunya (CAC) a les tres grans cadenes estatals (A3, T-5 i TVE) en la campanya electoral catalana. «L'examen no era per observar si érem veraçs, sinó per mesurar si les nostres notícies tenien prou rigor des del seu punt de vista –va assenyalar–. És a dir, si tenien prou càrrega i orientació ideològica per generar noves adhesions a la causa independentista, contravenint la llei i la Constitució espanyola». ≡



## Suben

### El hormiguero 3.0

◆ Antena 3 volvió a arrancar con muy buen pie la noche del miércoles gracias a Pablo Motos. «El hormiguero 3.0» que anoche hizo las maletas para viajar hasta Londres anotó un gran 17,2%.

### Top Chef

◆ La quinta gala de «Top Chef» registró su segunda mejor marca de la temporada, tanto en share como en espectadores, tras subir a un 15,3% con 2.291.000 seguidores.



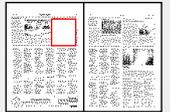
## Bajan

### Prisa

◆ Prisa podría impugnar la nueva adjudicación de canales TDT, al igual que Vocento. El grupo, de manera simbólica ya que no tendrán efectos prácticos, mostraría así su descontento con el definitivo reparto.

### El Terrat

◆ Jordi Évole abandona El Terrat y cierra un contrato de larga duración con Atresmedia TV.



## CONFLICTE VAN SER EXCLOSOS

# Prisa i Vocento estudien impugnar l'última adjudicació de TDT

L'adjudicació dels nous canals de TDT duta a terme pel Govern fa a penes una setmana a Atresmedia, Mediaset, Real Madrid TV, Grupo Secuoya i 13TV genera conflicte. Prisa i Vocento, dos dels grups històrics, estudien impugnar el concurs resolt el 30 de setembre a l'haver quedat fora del repartiment, encara que en l'anterior els van correspondre quatre cadenes que posteriorment van ser venudes i llogades.

Prisa i Vocento entenen que les seues respectives propostes eren tècnicament i econòmicament impecables, i no acaben d'entendre el criteri aplicat per la taula de contractació a l'hora de les adjudicacions. No obstant, aquestes impugnacions no tenen cap efecte pràctic sobre la marxa de les noves cadenes. Serien simplement la via per manifestar el seu descontentament per un procés que no ha tingut en compte criteris tècnics.



## EMPRESA ITALIA

# PIETRO SCOTT JOVANE SALE DE RCS

Abandona el cargo  
de consejero  
delegado del grupo  
al que pertenece  
Unidad Editorial

### EL MUNDO MADRID

El consejo de administración de RCS MediaGroup ha aceptado el deseo de Pietro Scott Jovane de abandonar el puesto de consejero delegado, así como todas sus funciones ejecutivas en la compañía a la que pertenece la editora de EL MUNDO, Unidad Editorial. Jovane considera que finaliza un ciclo, por lo que seguirá un nuevo camino profesional. El Consejo tomó la decisión ayer en un encuentro en Milán presidido por Maurizio Costa.

Acordadas las condiciones para la salida de Jovane, se ha fijado el 15 de octubre como su último día en la compañía. Expresaron ayer su agradecimiento a Jovane tanto el Consejo como el presidente. Asimismo, se decidió que Costa asuma los poderes pertinentes con carácter provisional, hasta el nombramiento del próximo consejero delegado, encargado de trazar el plan de negocio según las líneas estratégicas ya anunciadas. El Consejo reiteró además su intención de fortalecerse en el ámbito de la Información y el Deporte, siempre en busca de mejoras en la eficiencia.



## EL CONFIDENCIAL

### *Periodismo entre turistas*

El Bisbat de Tortosa convocó el miércoles una rueda de prensa para comunicar el inicio de las obras en una capilla afectada por las termitas. Y lo hizo en

el claustro de la Catedral, punto de paso de los turistas que visitan el complejo. Eran las 11 de la mañana y en ese momento hasta cuatro grupos de tu-

ristas de la tercera edad entraban y salían de las salas anexas. Ante tanta algarabía se les llamó al orden para poder atender a la prensa correctamente.